Catalogo d'esame per la maturità di stato Anno sclastico 2011/2012

LINGUA INGLESE

ENGLESKI 2012 tal.indb 1 13.4.2012 13:59:20

Commissione professionale incaricata alla stesura dei materiali d'esame di Lingua inglese:

Sanja Vrhovec Vučemilović, prof. consulente, capo commissione, V liceo, Zagabria

Melita Jurković, prof. consulente, IV liceo, Zagabria

Cvjetanka Božanić, prof. consulente, X liceo, Zagabria

mr. sc. Martin Peter Doolan, LANCON s.r.l.

ENGLESKI 2012 tal.indb 2 13.4.2012 13:59:21

Indice

INTRODUZIONE 5

1. ESAME: LIVELLO SUPERIORE 6

1.1. Argomenti d'esame 6

1.2. Finalità didattiche 6

1.2.1. Lettura 6

1.2.2. Scrittura 7

1.2.3. Ascolto 8

1.3. Struttura dell'esame 8

1.3.1. Lettura 8

1.3.2. Scrittura 9

1.3.3. Ascolto 10

1.4. Modalità dell'esame 10

1.4.1. Durata dell'esame 10

1.4.2. Aspetto del test e modalità di risoluzione 11

1.4.3. Occorrente 12

1.5. Modalità di valutazione 12

1.5.1. Valutazione dell'unità d'esame di Lettura 12

1.5.2. Valutazione dell'unità d'esame di Scrittura 12

1.5.3. Valutazione dell'unità d'esame d'Ascolto 16

1.6. Esempi di quesito con indicazioni dettagliate 16

1.6.1. Esempi di quesito a corrispondenza 17

1.6.2. Esempi di quesito a risposta multipla 19

1.6.3. Esempi di quesito a completamento 20

1.6.4. Esempio di quesito a saggio breve 20

1.7. Preparazione all'esame 21

1.7.1. Abilità di lettura 21

1.7.2. Abilità di scrittura 22

1.7.3. Abilità d'ascolto 23

1.7.4. Consigli per la stesura di un proficuo saggio breve 24

2. ESAME: LIVELLO BASE 28

2.1. Argomenti d'esame 28

2.2. Finalità didattiche 28

2.2.1. Lettura 28

2.2.2. Scrittura 28

2.2.3. Ascolto 29

2.3. Struttura dell'esame 29

2.3.1. Lettura 30

2.3.2. Scrittura 30

2.3.3. Ascolto 30

2.4. Modalità d'esame 31

2.4.1. Durata dell'esame 31

2.4.2. Aspetto del test e modalità di risoluzione 31

2.4.3. Occorrente 32

2.5. Modalità di valutazione 32

2.5.1. Valutazione dell'unità d'esame di Lettura 32

2.5.2. Valutazione dell'unità d'esame di Scrittura 32

2.5.3. Valutazione dell'unità d'esame d'Ascolto 34

2.6. Esempi di quesito con indicazioni dettagliate 34

2.6.1. Esempi di quesito a corrispondenza 35

2.6.2. Esempi di quesito a risposta multipla 36

2.6.3. Esempi di quesito a completamento 37

2.6.4. Esempio di quesito a risposta lunga 37

2.7. Preparazione all'esame 38

2.7.1. Abilità di lettura 38

2.7.2. Abilità di scrittura 39

2.7.3. Abilità d'ascolto 40

2.7.4. Consigli per la stesura di un tema 40

3. Appendici 42

3.1. Strutture grammaticali per l'esame a livello superiore 42

3.2. Strutture grammaticali per l'esame a livello base 44

3.3. Scala di valutazione del saggio in lingua inglese (livello superiore) 47

3.4. Scala di valutazione del saggio in lingua inglese (livello base) 49

INTRODUZIONE

Nell'ambito dell'esame di maturità di stato, la lingua inglese è materia obbligatoria. I candidati possono scegliere se sostenere l'esame di Lingua inglese a livello superiore oppure a livello base.

Il catalogo d'esame per la maturità di stato di Lingua inglese è il documento fondamentale in cui si specificano i contenuti e le modalità di verifica di tale materia sia a livello superiore, sia a livello base per l'anno scolastico 2011/2012.

Il catalogo d'esame contiene tutte le informazioni necessarie e le spiegazioni dettagliate relative alla struttura ed ai contenuti dell'esame stesso.

Con esso si definisce esattamente ciò che si richiede al candidato nel corso dell'esame sia a livello superiore, sia a livello base.

L'esame a livello superiore è conforme al contenuto del Piano e Programma d'insegnamento della Lingua inglese nei licei[1], pertanto i candidati che si sono formati in base a Piani e Programmi d'insegnamento diversi, nel caso in cui intendessero sostenere l'esame a livello superiore, sono tenuti ad integrare il loro sapere acquisito con i contenuti relativi al piano e programma liceale utilizzando la bibliografia supplementare approvata.

Il programma liceale si differenzia per la sua complessità, ovvero nella quantità dei contenuti specifici acquisiti nello studio della lingua stessa (le strutture grammaticali). Sarà altrettanto necessario introdurre l'elaborazione di determinate tipologie testuali (articoli, relazioni e simili), nonché ampliare sistematicamente il vocabolario con un arricchimento lessicale legato alle tematiche generali.

Nell'appendice del catalogo d'esame, con il colore grigio, sono indicate le differenze presenti nelle strutture linguistiche che devono essere elaborate dai candidati al fine di poter accedere all'esame a livello superiore e superarlo con successo.

L'esame a livello base corrisponde al piano dal fondo ore minimo relativo al programma d'insegnamento negli istituti professionali di quarto grado.[2]

Il catalogo d'esame è suddiviso in due parti delle quali ciascuna descrive uno dei livelli citati.

Per ciascun livello vengono considerati i seguenti capitoli:

1. Argomenti d'esame
2. Finalità didattiche
3. Struttura dell'esame
4. Modalità dell'esame
5. Modalità dell'esame
6. Esempi di quesito con indicazioni dettagliate
7. Preparazione all'esame

In base all'esito degli esami nazionali, nonché alle esperienze scaturite nel corso del lavoro con i candidati, l'autore ha reputato che, in seguito alla realizzazione del piano e programma d'insegnamento della Lingua inglese per i licei, il candidato consegue il livello B2 relativo al *quadro comune europeo di riferimento per le lingue: apprendimento, insegnamento, valutazione* (ZEROJ : *Zajedničkoga europskoga referentnoga okvira za jezike: učenje, poučavanje, vrednovanje* 2005).

In base all'esito degli esami nazionali, nonché alle esperienze scaturite nel corso del lavoro con i candidati, l'autore ha reputato che in seguito alla realizzazione del piano e programma d'insegnamento della Lingua inglese il candidato consegue il livello A2 relativo al *quadro comune europeo di riferimento per le lingue: apprendimento, insegnamento, valutazione* (ZEROJ : *Zajedničkoga europskoga referentnoga okvira za jezike: učenje, poučavanje, vrednovanje* 2005).

[1] Bollettino del Ministero della cultura e dell'istruzione, numero 1, Školske novine, Zagabria, 1994.

[2] Bollettino del Ministero della cultura e dell'istruzione, Edizione speciale, numero 11, Zagabria, giugno 1997.

Nel primo e nel secondo capitolo il lettore può trovare risposta alla domanda: *che cosa si esamina*?

Nel primo capitolo sono elencate le aree di verifica, ovvero le competenze chiave della materia stessa che vengono valutate con questo esame.

Nel secondo capitolo, attraverso la descrizione concreta di ciò che il candidato deve conoscere, comprendere ed essere in grado di fare, viene spiegata la modalità di controllo di tali conoscenze e competenze.

Il terzo, il quarto ed il quinto capitolo rispondono alla domanda: *come si esamina*, e in essi viene chiarita la struttura e la forma dell'esame stesso, vengono spiegate le diverse tipologie di quesito e le modalità di attuazione e di valutazione dei singoli quesiti e delle unità d'esame.

Il sesto capitolo descrive tutte le tipologie di quesito.

Segue il capitolo che risponde alla domanda: *come prepararsi all'esame*. In questo capitolo sono stati inseriti dei consigli che aiuteranno i candidati nella preparazione dell'esame.

Dopo aver analizzato i singoli livelli d'esame, nell'appendice sono state allegate le strutture grammaticali carrellate a ciascun livello.

1. ESAME: LIVELLO SUPERIORE

1.1. Argomenti d'esame

Con la maturità di stato di Lingua inglese a livello superiore si verifica la competenza linguistica e comunicativa relativa all'ascolto, alla lettura e alla scrittura in base al piano e programma d'insegnamento per i licei.

In conformità a quanto detto, l'esame di Lingua inglese è costituito da tre unità d'esame: *Lettura, Scrittura* e *Ascolto*.

Per motivi tecnici l'orale (il parlato), nel corso della maturità di stato per l'anno scolastico 2011/2012, non verrà esaminato. È comunque utile precisare la necessità di sviluppare, curare e perfezionare l'abilità orale in quanto il fine ultimo dello studio di una lingua è quello di sapersene servire nelle varie situazioni di comunicazione.

1.2. Finalità didattiche

In questo capitolo sono elencate le finalità didattiche per ciascuna delle aree d'esame in base al piano e programma d'insegnamento per i licei ed in base al livello B2 del quadro comune europeo di riferimento per le lingue: (ZEROJ).

1.2.1. Lettura

Nella prima unità viene esaminata la *lettura*, ovvero l'abilità di comprensione del testo scritto.

In base al piano e programma d'insegnamento per i licei, nonché in base al livello B2 del quadro comune europeo di riferimento per le lingue: (ZEROJ 2005:71f.) il candidato è in grado di:

- leggere alquanto indipendentemente svariate tipologie testuali adattando la modalità e la velocità di lettura del testo in base alle finalità della lettura stessa

- estrapolare informazioni, idee e opinioni da fonti professionali nell'ambito dei propri settori d'interesse
- comprendere articoli e relazioni che si occupano di problemi attuali, in cui l'autore del testo esprime determinati giudizi, opinioni e posizioni
- capire articoli professionali che spaziano anche al di fuori del proprio interesse personale, incontrando delle difficoltà solamente nel momento in cui si presentino termini e concetti raramente utilizzati.

Che cosa si esamina?

Prendendo in considerazione le finalità didattiche segnalate, in questa unità d'esame verrà valutata la capacità del candidato di:

- capire, in linea generale, di che si tratta (cogliere il significato basilare)
- individuare informazioni specifiche
- capire il testo dettagliatamente, in modo da comprendere i significati impliciti, ecc.
- comprendere determinate forme lessicali e/o strutturali
- usare appropriatamente determinate forme lessicali e/o strutturali.

1.2.2. Scrittura

Questa unità esamina l'abilità di *scrittura*, ovvero la produzione scritta.

In base al piano e programma d'insegnamento per i licei, nonché in base al livello B2 del quadro comune europeo di riferimento per le lingue: (ZEROJ 2005: 67ff.) il candidato è in grado di:

- comporre testi chiari e dettagliati centrati su argomenti svariati relativi alla propria area d'interesse, sintetizzando e valutando le informazioni e le argomentazioni provenienti da fonti diverse
- scrivere un componimento o una relazione sviluppando sistematicamente un tema, citando le argomentazioni essenziali a sostegno delle specifiche prese di posizione, spiegando le ragioni a favore o contro le determinate posizioni, nonché citando i vantaggi e gli svantaggi delle varie soluzioni proposte, ecc.
- scrivere testi più lunghi che esprimono sentimenti, descrivono diversi eventi, reali o immaginari, e le proprie esperienze, formulano ipotesi e opinioni, e forniscono commenti, giudizi critici, ecc.
- scrivere, utilizzando un vocabolario sufficientemente ricco, su argomenti che vertono sia attorno al proprio settore d'interesse, sia attorno alle tematiche più generali
- modificare la formulazione evitando le ripetizioni, anche quando le carenze nel vocabolario possono far ricorrere alla parafrasi
- usare un linguaggio appropriato, sebbene a volte si possa arrivare alla sostituzione o alla scelta errata di vocaboli, senza però incorrere in particolari problemi o intoppi nella comunicazione
- utilizzare correttamente le strutture grammaticali, tollerando, qualora ciò accada raramente, delle trascuratezze occasionali o degli errori sporadici, nonché delle imprecisioni nella struttura delle frasi
- formulare bene diverse tipologie testuali utilizzando una vasta gamma di connettivi e di altri elementi grammaticali per la connessione del testo.

Che cosa si esamina?

In conformità alle citate finalità didattiche, questa unità d'esame verifica se il candidato è in grado di:

- scrivere un componimento che sviluppi sistematicamente un argomento specificando le ragioni a favore o contro determinate posizioni, oppure spiegando i vantaggi e gli svantaggi delle diverse soluzioni proposte sottolineando

gli argomenti essenziali e specificando le peculiarità delle opinioni espresse, e ciò mediante l'uso di una gamma piuttosto ampia di vocaboli ed, eventualmente, con qualche piccolo, sistematico errore grammaticale.

1.2.3. Ascolto

Questa unità esamina l'abilità d'ascolto.

In base al piano e programma d'insegnamento per i licei, nonché in base al livello B2 del quadro comune europeo di riferimento per le lingue: (ZEROJ 2005: 67ff.) il candidato dovrebbe essere in grado di:

- capire ciò che è stato detto usando la lingua standard parlata, dal vivo o attraverso i media, riguardo ad argomenti noti e sconosciuti che si incontrano normalmente nell'ambito della sfera personale, sociale, o nel campo dell'istruzione, nonostante un qualche rumore di fondo presente durante il discorso
- comprendere le principali idee di un discorso dal tema e dal linguaggio impegnativo riguardante tematiche sia concrete che astratte, se il discorso stesso è stato espresso utilizzando un linguaggio standard
- capire le informazioni ed i messaggi dal contenuto concreto o astratto, se espressi utilizzando la lingua standard e la velocità usuale
- comprendere l'essenza di lezioni, presentazioni, relazioni e di altre forme di esposizione dai contenuti e dal linguaggio complesso, se ben strutturati
- seguire, con relativa facilità, un dibattito dal vivo tra persone di madrelingua
- comprendere le registrazioni che utilizzano il linguaggio standard e che trattano tematiche comuni nella vita sociale e accademica, ed individuare, oltre ai contenuti, le opinioni e le prese di posizione degli interlocutori stessi.

Che cosa si esamina?

In conformità alle citate finalità didattiche, questa unità d'esame verifica se il candidato è in grado di comprendere i *messaggi generici*, i *pensieri principali* e le *informazioni specifiche* in relazione alle seguenti tipologie testuali:

- conversazioni e discussioni
- conferenze, presentazioni e le relazioni
- informazioni e messaggi dai contenuti concreti o astratti.

I testi trattano tematiche note e sconosciute che si incontrano normalmente nella sfera personale, sociale, o nel campo dell'istruzione in base al Piano e programma d'insegnamento della Lingua inglese, con l'utilizzo della lingua standard.

1.3. Struttura dell'esame

L'esame di Lingua inglese a livello superiore comprende tre unità d'esame.

La prima unità esamina l'abilità di **lettura,** la seconda esamina l'abilità di **scrittura,** mentre la terza l'abilità d'**ascolto**.

Nel testo che segue viene descritta dettagliatamente la struttura di ogni singola unità d'esame.

1.3.1. Lettura

Questa unità d'esame comprende 5 batterie di quesiti (*tasks*) relativi a vari testi iniziali.

La struttura dell'unità d'esame di *Lettura* è rappresentata nella tabella 1.

Per ciascuna sottoabilità presa in esame viene indicata qual è la tipologia di quesito e la tipologia testuale richiesta, nonché quanti sono i quesiti collegati ai testi stessi.

Tabella 1. Struttura dell'unità d'esame di *Lettura*

	SOTTOABILITÀ ESAMINATE	TIPOLOGIA DI QUESITI	TIPOLOGIE TESTUALI	NUMERO DI QUESITI
1.	comprensione di informazioni specifiche	quesiti a corrispondenza	articolo da 500 a 600 parole	12
2.	comprensione del senso generico di informazioni specifiche e dei significati impliciti	quesiti a risposta multipla (tra quattro risposte possibili)	articolo da 500 a 600 parole	6
3.	comprensione dettagliata del testo (coesioni e coerenze)	quesiti a corrispondenza	articolo da 500 a 600 parole	6
4.	comprensione dettagliata del testo (modelli lessicali e/o strutturali)	quesiti a risposta multipla (tra quattro risposte possibili)	articolo da 200 a 250 parole	8
5.	Uso di appropriati modelli lessicali e/o strutturali	quesiti a completamento	articolo da 180 a 220 parole	8

Chiarimento: i testi contengono da 1950 a 2250 parole

1.3.2. Scrittura

Questa unità d'esame consta di un quesito a saggio breve.

I candidati sono tenuti a comporre un saggio breve di tipo argomentativo relativo all'argomento assegnato, contenente dalle 200 alle 250 parole.

La struttura dell'unità d'esame di *Scrittura* è rappresentata nella tabella 2.

Tabella 2. Struttura dell'unità d'esame di *Scrittura*

	SOTTOABILITÀ ESAMINATE	**TIPOLOGIA DI QUESITI**	**NUMERO DI QUESITI**	**NUMERO DI PUNTI**
1.	adempimento del quesito, coerenza e coesione in rapporto all'appropriata estensione e alla correttezza dei modelli lessicali/ strutturali	componimento da 200 a 250 parole	1	20

1.3.3. Ascolto

Questa unità d'esame comprende 4 batterie di quesiti (*tasks*) relativi a vari testi d'ascolto.

La struttura dell'unità d'esame d' *Ascolto* è rappresentata nella tabella 3.

Per ciascuna sottoabilità presa in esame viene indicata qual è la tipologia di quesito e la tipologia testuale richiesta, nonché quanti sono i quesiti collegati ai testi stessi.

Tabella 3. Struttura dell'unità d'esame *d'Ascolto*

	SOTTOABILITÀ ESAMINATE	TIPOLOGIA DI QUESITI	TIPOLOGIE TESTUALI	NUMERO DI QUESITI
1.	comprensione del messaggio generale/delle informazioni specifiche	quesiti a corrispondenza	storie brevi	5
2.	comprensione dei punti principali /delle informazioni specifiche	quesiti a risposta multipla	storie brevi/brevi conversazioni	8
3.	comprensione di informazioni specifiche	quesiti a risposta multipla	discussione/dibattito	6
4.	comprensione di informazioni specifiche	quesiti a risposta multipla	conferenza/ presentazione/ relazione/intervista	6

1.4. Modalità dell'esame

1.4.1. Durata dell'esame

L'esame di Lingua inglese è in forma scritta[3] ed ha la durata complessiva di **180 minuti**.

Le unità d'esame di *Lettura* e di *Scrittura* vengono svolte temporalmente distanti dall'unità d'esame d'*Ascolto*. Per la risoluzione dell'unità d'esame di *Lettura* sono previsti **70 minuti**, mentre per la risoluzione dell'unità d'esame di *Scrittura* sono previsti

[3] Per motivi tecnici all'esame di maturità statale per l'anno scolastico 2009/2010 l'abilità orale non verrà valutata.

75 minuti.

L'unità d'esame d' *Ascolto* è della durata approssimativa di **35 minuti** compresi i 5 minuti utili alla trascrizione della risposta sul foglio per le risposte.

La tempistica attuativa verrà pubblicata nella *Guida alla maturità statale*, nonché sulle pagine web del *Centro nazionale per la valutazione esterna dell'istruzione* (www.ncvvo.hr).

1.4.2. Aspetto del test e modalità di risoluzione

Lettura e Scrittura

I candidati ricevono una busta contenente *due libretti d'esame, il foglio per le risposte, due fogli per gli esaminatori, nonché il foglio della brutta copia*. Nel primo libretto d'esame sono inseriti i testi ed i quesiti mediante i quali verrà esaminata l'abilità di lettura, mentre il secondo libretto contiene il quesito a saggio breve mediante il quale si valuterà l'abilità di scrittura. I candidati sono tenuti a leggere attentamente le indicazioni che seguono, passo per passo, il corso della prova. La lettura di queste indicazioni è importante in quanto in esse è evidenziato il modo giusto in cui devono venire inserite le risposte corrette.

I quesiti a corrispondenza ed i quesiti a risposta multipla relativi all'unità d'esame di *Lettura* vengono risolti da parte dei candidati segnando, tra le possibili risposte, la lettera corrispondente alla risposta corretta. Le lettere corrispondenti alle risposte corrette vengono segnate con una X. Nel caso in cui il candidato contrassegnasse più di una risposta, il quesito verrà valutato con 0 (zero) punti indipendentemente dal fatto che ci sia, tra le risposte barrate, pure quella corretta.

I quesiti a completamento relativi all'unità d'esame di *Lettura* vengono risolti dal candidato inserendo le parole nell'apposito spazio altresì indicato nelle indicazioni. Lo spazio relativo al numero di punti viene riempito dall'esaminatore.

Durante la risoluzione del quesito di tipo saggistico (stesura del componimento) i candidati possono utilizzare il foglio per la brutta copia, verrà però valutato solamente il testo scritto sul foglio della bella copia.

Ascolto

I candidati ricevono una busta contenente il libretto d'esame e il foglio per le risposte. I candidati sono tenuti a leggere attentamente le indicazioni che seguono, passo per passo, il corso della prova. La lettura di queste indicazioni è importante in quanto in esse è evidenziato il modo giusto in cui devono venire inserite le risposte corrette.

Svolgimento dell'unità d'esame d' *Ascolto*[4]

- Ogni testo va ascoltato due volte.
- Prima di ciascun quesito i candidati hanno a disposizione una pausa che permette loro di leggere le domande prima dell'ascolto.
- Durante l'ascolto, i candidati scrivono le risposte nel libretto d'esame e, alla fine, hanno a disposizione 5 minuti per trascrivere le stesse sul foglio per le risposte.

I quesiti a corrispondenza ed i quesiti a risposta multipla relativi all'unità d'esame di *Ascolto* vengono risolti da parte del candidati segnando, tra le possibili risposte, la lettera corrispondente alla risposta corretta. Le lettere corrispondenti alle risposte corrette vengono segnate con una X. Nel caso in cui il candidato contrassegnasse più di una risposta, il quesito verrà valutato con 0 (zero) punti indipendentemente dal fatto che ci sia tra le risposte barrate pure quella corretta.

[4] Dopo aver letto le indicazioni ai candidati, l'insegnante di turno fa andare la registrazione. La registrazione è stata incisa in modo tale da lasciare spazio alla ripetizione dei testi, nonché le pause relative alla lettura e alla risoluzione dei quesiti. Di conseguenza i candidati devono ascoltare attentamente le indicazioni nella registrazione.

1.4.3. Occorrente

Durante lo svolgimento delle tre parti d'esame di Lingua inglese è autorizzato l'utilizzo di una penna a sfera blu o nera. Nel corso di tutte le parti d'esame ai candidati non sarà permesso l'utilizzo del dizionario.

1.5. Modalità di valutazione

Il risultato che il candidato raggiunge all'esame è determinato dai punti ottenuti in ciascuna delle tre unità d'esame che compartecipano, ognuna per un terzo, all'esito complessivo della prova stessa.

Nella tabella 4 è indicata la quota con la quale ciascuna unità d'esame compartecipa al risultato finale dell'esame stesso.

Tabella 4. Compartecipazione delle singole unità d'esame al risultato finale

Lettura	1/3
Scrittura	1/3
Ascolto	1/3

1.5.1. Valutazione dell'unità d'esame di *Lettura*

Punteggio: Ciascuna domanda porta un punto. Questa unità d'esame porta complessivamente 40 punti.

Compartecipazione al risultato finale: 1/3

1.5.2. Valutazione dell'unità d'esame di *Scrittura*

Punteggio: Questa unità d'esame porta complessivamente 20 punti.

Compartecipazione al risultato finale: 1/3

Il componimento viene valutato in base alla **griglia di valutazione** che consta di quattro criteri:

• **Adempimento del quesito**

(cfr. griglia illustrativa per la valutazione relativa alle *Relazioni e composizioni nel Quadro comune europeo di riferimento per le lingue:* ZEROJ)

• **Coerenza e coesione**

(cfr. griglia illustrativa per la valutazione relativa alla *Coerenza e coesione nel Quadro comune europeo di riferimento per le lingue:* ZEROJ)

• **Lessico**

(cfr. griglia illustrativa per la valutazione relativa all' *Estensione del lessico e abilità di utilizzo dello stesso nel Quadro comune europeo di riferimento per le lingue:* ZEROJ)

• **Grammatica**

(cfr. griglia illustrativa per la valutazione relativa alla *Correttezza grammaticale nel Quadro comune europeo di riferimento per le lingue:* ZEROJ)

Nel testo a seguire vengono chiariti i criteri presi in esame.

Adempimento del quesito

L'adempimento del quesito si riferisce a due elementi principali:

1. Svolgimento del tema assegnato

2. Argomentazione (del componimento – sottolineando le argomentazioni essenziali e le specificità che supportano le opinioni espresse).

Il criterio di Adempimento del quesito risponde alla domanda se il candidato ha portato a termine il suo compito.

Il primo elemento, **Svolgimento del tema assegnato,** si riferisce alla domanda se il candidato ha risposto a tutte le parti del quesito, o solamente ad alcune.

Il secondo elemento, **Argomentazione,** è stato estrapolato dalla griglia di valutazione relativa allo *Sviluppo del tema nel Quadro comune europeo di riferimento per le lingue* (ZEROJ - 2005:128).

In base a questa griglia il candidato può:

• sviluppare una chiara descrizione o rappresentazione di qualcosa, allargando e motivando i pensieri

principali per mezzo di dettagli ed esempi adeguati.

Coerenza e coesione

Il criterio di *Coerenza e coesione* è stato estrapolato dalla griglia di valutazione relativa alla *Coerenza e coesione nel Quadro comune europeo di riferimento per le lingue* (ZEROJ - 2005:129).

In base a tale griglia il candidato può:

- *utilizzare un numero limitato di elementi coesivi al fine di collegare le proprie espressioni in modo da rendere il discorso chiaro e coerente*
- *utilizzare efficacemente una varietà di congiunzioni al fine di definire chiaramente il rapporto tra i pensieri.*

La **Coerenza** si riferisce alla domanda:

- Con quale facilità il lettore/esaminatore può seguire il ragionamento logico del candidato?

La **Coesione** si riferisce alle domande:

- Quanto efficacemente il candidato utilizza i connettivi al fine di collegare in modo adeguato i propri pensieri?
- Quanto efficacemente il candidato utilizza le regole di strutturazione del paragrafo, al fine di presentare in modo adeguato i propri pensieri?

Il **Lessico**

Il **Lessico** si riferisce a due elementi principali:

- alla ricchezza
- alla precisione.

Il criterio di **ricchezza lessicale** è stato estrapolato dalla griglia di valutazione relativa all'*Estensione lessicale nel Quadro comune europeo di riferimento per le lingue* (ZEROJ - 2005:115).

In base a tale griglia il candidato:

- *dispone di un vocabolario sufficientemente ricco da essere in grado di esprimersi adeguatamente sia riguardo a tematiche relative alla sfera d'interesse personale, sia riguardo alla maggior parte delle tematiche più generali*
- *è in grado di modificare la formulazione del testo evitando le ripetizioni, nonostante le carenze lessicali possano causare interruzioni e il ricorso a parafrasi.*

Il criterio di **precisione lessicale** è stato estrapolato dalla griglia di valutazione relativa alle Capacità di utilizzo del lessico nel Quadro comune europeo di riferimento per le lingue (ZEROJ - 2005:115).

In base a tale griglia il candidato è in grado di:

- *fare una corretta scelta lessicale che per lo più è di alto livello, sebbene a volte si possa arrivare alla sostituzione o alla scelta errata di vocaboli, che però non causano intoppi nella comunicazione.*

Grammatica

La Grammatica si riferisce a due elementi principali:

- l'estensione
- la correttezza.

Il criterio sull' **estensione delle strutture grammaticali** si riferisce alla domanda se il candidato utilizza strutture complesse, o se si basa solamente sull'utilizzo di strutture semplici.

Il criterio sulla **correttezza delle strutture grammaticali** è stato estrapolato dalla griglia di valutazione relativa alle *Correttezze grammaticali nel Quadro comune europeo di riferimento per le lingue* (ZEROJ - 2005:117).

In base a tale griglia il candidato:

- *possiede una discreta padronanza della grammatica e non commette errori che possano portare a fraintendimenti*
- *possiede una buona padronanza della grammatica; possono manifestarsi omissioni occasionali o errori sporadici, nonché piccole imprecisioni nella struttura delle frasi, ma ciò accade raramente, e si tratta spesso di sbagli che possono essere corretti in seguito.*

Panoramica dei criteri di valutazione della scrittura

- CRITERI
  - ADEMPIMENTO DEL QUESITO
    - Elaborazione
    - Argomentazioni
  - COERENZA E COESIONE
    - Coerenza
    - Coesione
  - LESSICO
    - Livello
    - Correttezza
  - GRAMMATICA
    - Livello
    - Correttezza

La griglia per la valutazione del componimento scritto è illustrata nella tabella 5.

Tabella 5. Griglia per la valutazione del componimento scritto

NUMERO DI PUNTI	ADEMPIMENTO DEL QUESITO	COERENZA E COESIONE	LESSICO	GRAMMATICA
5	• Ciascuna delle parti del tema assegnato è stata sviluppata in modo uniforme. • I punti principali sono rilevanti, chiaramente rimarcati e supportati da argomentazioni; le conclusioni sono motivate.	• La sequenza dei pensieri è chiara e di facile interpretazione. • Si denota un efficace utilizzo dei connettivi. Ogni passo è ben strutturato.	• Vasta la gamma dei vocaboli usati per la composizione dello scritto • Appaiono errori relativi all'uso/ alla forma/ all'ortografia, che però non pregiudicano la facile comprensione del testo.	• Vasta la gamma delle strutture grammaticali usate per la composizione dello scritto • Si presentano degli errori nell'uso/nella forma, che però non pregiudicano la facile comprensione del testo.
4	• Ciascuna delle parti del tema assegnato è stata sviluppata, ma in modo non uniforme. • I punti principali sono rimarcati, ma non supportati da sufficienti argomentazioni; le conclusioni non sono sempre chiare e motivate.	• La sequenza dei pensieri è generalmente chiara, benché esista qualche incongruenza logica. • Si denota un buon utilizzo dei connettivi. Di tanto in tanto si manifesta qualche irregolarità nella struttura dei singoli paragrafi.	• Buona la gamma dei vocaboli usati per la composizione dello scritto • Gli errori relativi all'uso/alla forma/all'ortografia, talvolta pregiudicano la facile comprensione del testo.	• Buona la gamma delle strutture grammaticali usate per la composizione dello scritto • Gli errori nell'uso/nella forma talvolta pregiudicano la facile comprensione del testo.
3	• Parte del tema assegnato non è stato elaborato. • I punti principali sono rimarcati, ma le argomentazioni non sono sufficienti, sono irrilevanti o ripetitive; le conclusioni non sono chiare.	• Il flusso dei pensieri è globalmente distinguibile, nonostante le deviazioni dalla sequenza logica. • Si denota un limitato utilizzo dei connettivi. Esiste un accenno di strutturazione in paragrafi.	• Sufficiente la gamma dei vocaboli usati per la composizione dello scritto • Gli errori relativi all'uso/alla forma /all'ortografia, causano difficoltà nella comprensione del testo, ma il messaggio può essere ugualmente inteso.	• Il candidato utilizza generalmente strutture grammaticali semplici con sporadici tentativi di utilizzo di strutture più complesse. • Gli errori nell'uso/nella forma causano difficoltà nella comprensione del testo; il messaggio risulta ancora comprensibile, anche se a fatica.
2	• Le singole parti del tema assegnato sono minimamente elaborate. • I punti principali non sono espressi chiaramente, sono per lo più irrilevanti o ripetitivi, oppure si denota la mancanza di argomentazioni; le conclusioni sono per lo più insignificanti. • La forma è inadeguata.	• A livello globale, il flusso dei pensieri non è chiaro e, nonostante i tentativi da parte dello studente di organizzarli, risultano in gran parte irrilevanti. • Si denota un insufficiente utilizzo dei connettivi. I passi del componimento sono insufficientemente strutturati.	• La gamma dei vocaboli usati per la composizione dello scritto è insufficiente, o risulta in gran parte incoerente al quesito stesso. • Gli errori relativi all'uso/alla forma/all'ortografia, a volte impediscono la comprensione del testo.	• Il candidato utilizza strutture grammaticali semplici, oppure la gamma delle strutture non è in relazione con il quesito. • Gli errori nell'uso/nella forma a volte impediscono la comprensione del testo.
1	• Il componimento non si riferisce alla tematica assegnata. • I punti principali sono scarsi o irrilevanti, oppure mancano di argomentazioni; non ci sono conclusioni pertinenti.	• La sequenza del pensiero non si distingue o non è pertinente. • Non è possibile seguire il flusso dei pensieri. I paragrafi sono strutturati in modo incoerente.	• La gamma dei vocaboli usati è molto limitata o risulta incoerente al quesito richiesto. • Gli errori relativi all'uso/ alla forma/all'ortografia, generalmente impediscono la comprensione del testo.	• La gamma delle strutture grammaticali utilizzate è molto limitata, oppure non è in relazione con il quesito. • Gli errori nell'uso/nella forma generalmente impediscono la comprensione del testo.
0	Il testo è incomprensibile o è formato da meno di 50 parole.			

Chiarimenti:

Nel caso in cui i descrittori di un determinato criterio siano ad un livello differente, viene applicato il livello inferiore. Ad esempio se la ricchezza lessicale del saggio merita 5 punti, mentre l'esattezza dello stesso merita 4 punti, verrà assegnato un punteggio relativo al lessico di 4 punti.

Il testo che ricevesse 2 punto per l'*Adempimento del quesito*, non potrà ricevere più di 4 punti per i restanti criteri.

Il testo che ricevesse 1 punto per l'*Adempimento del quesito* a causa della sua brevità, non potrà ricevere più di 3 punti per i restanti criteri.

Il testo che ricevesse 1 punto per l'*Adempimento del quesito* a causa della sua irrilevanza, non potrà ricevere più di 1 punto per i restanti criteri.

Il testo che ricevesse 0 punti per l'*Adempimento del quesito* a causa della lunghezza insufficiente , non potrà ricevere più di 1 punto per i restanti criteri.

Ai testi con una lunghezza insufficiente vengono sottratti dei punti relativi al criterio di *Adempimento del quesito* nel seguente modo:

160 – 190 parole: 1 punto

130 – 159 parole: 2 punti

100 – 129 parole: 3 punti

50 – 99 parole: 4 punti.

Il numero minimo di punti relativi al criterio di *Adempimento del quesito* è di 0 punti.

Le parole vengono conteggiate in base al principio di conteggio effettuato dal computer – le parole sono divise da spazi vuoti. Le abbreviazioni (es.: I'm, isn't) vengono conteggiate come una parola sola. Il conteggio delle parole non include le ripetizioni e le enumerazioni.

1.5.3. Valutazione dell'unità d'esame d'*Ascolto*

Punteggio: Ciascuna domanda porta un punto. Questa unità d'esame porta complessivamente 25 punti.

Compartecipazione al risultato finale: 1/3

1.6. Esempi di quesito con indicazioni dettagliate

Questo capitolo comprende degli esempi di quesito.[5] Accanto a ciascun esempio di quesito viene offerta una descrizione del tipo di quesito, le finalità didattiche che con esso vengono esaminate, la risposta corretta e la modalità di valutazione.

[5] Per ciascuna tipologia di quesito viene presentato un esempio, a prescindere dall'unità d'esame stessa. Gli esempi e le particolarità dei quesiti relativi alle singole unità d'esame possono venire esaminati nel testo campione.

1.6.1. Esempi di quesito a corrispondenza[6]

Task 1

Questions 1-12

You are going to read an article in which people talk about their travel experiences. For questions **1-12**, choose from the people **A-F**. Mark the correct answer on your answer sheet. There is an example at the beginning (**0**).

Which person …

0	E	had problems communicating with the local people?
1	__	learned a new sport?
2	__	learned a new skill?
3	__	learned how to work in a team?
4	__	enjoyed being alone?
5	__	felt unhappy?
6	__	has become more self-confident?
7	__	enjoyed looking at the night sky?
8	__	became ill?
9	__	changed their travel plans?
10	__	did not like the local food?
11	__	had trouble sleeping?
12	__	hopes to go to the same place again?

[6] Gli esempi di quesito sono stati estrappolati dall'unità d'esame di *Lettura*.

Travellers' Tales

We asked some people to tell us about their travel experiences.

A Antonia	D Derek
So I arrived at this seaside place to spend a couple of weeks relaxing by the sea, but I found that instead of being part of the local culture I was in a resort for Westerners. There were no beach huts but only a hotel, and there was a disco blasting out Western disco music all night, so I was dead tired in the morning. The place was crowded, and they were not my kind of people. But I didn't let it get me down – I just packed my bags and headed into the mountains.	While waiting to start my university course, I went to a remote area in Chile for three months on a project to build houses for the local people. I had to do all sorts of things, from helping general construction to pouring cement. I'd never done this before. And a great thing was that I got to know the families who will actually live in these houses. One day, I'll take my children there and say "I helped build that." I was worried about my university course but now with this experience I feel I'll make a success of it.
B Barbara	**E Emma**
I've just come back from Tanzania, where I was in a team teaching children how to read and write. It's wonderful to see the kids learn a new skill and become more con-fident in themselves. The place was a bit risky because of malaria, but I had plenty of medicines around me. I was surrounded by people all day, but in the evening I always tried to get some time for myself and watch glorious sunsets over the Indian Ocean.	I was bored watching TV all day so I decided to go somewhere totally different – Africa. I thought it was going to be a fabulous adventure – no advance planning. But when I arrived, I found myself in a really dirty place, with insects everywhere. As for the food, thank goodness there was a McDonald's. And I couldn't understand the language. I was so miserable that I just wanted to go home. So I did.
C Charles	**F Fred**
I spent a month monitoring endangered chamois goats and their interrelationship with wolves and bears. We spent the days high in the mountains, recording the presence of these animals through direct observation and their tracks, signs and calls. You could hear wolves howling at night, but I soon got used to it. I sometimes spent hours looking at the stars – you don't see that in London. I even managed to do some serious mountaineering, the first time I'd done that. It was quite dangerous, and it really showed me how important it is to be able to rely on the people around you and coordinate everything you do.	I spent three months in Ghana on a football programme, working with street children, orphans and children with disabilities. My job was to help organize training sessions and competitions and to give lessons on football tactics. I stayed with a local family, which was a true cultural experience. The food was very different from what I was used to. I also took part in football camps, but I missed one because I had to stay in bed for a couple of days. It must have been something I ate. But working with these children was great. It all gave me a new way of looking at the world.

RISPOSTE CORRETTE: 1 C, **2** D, **3** C, **4** B, **5** E, **6** D, **7** C, **8** F, **9** A, **10** E, **11** A, **12** D

SOTTOABILITÀ ESAMINATA: comprensione di informazioni specifiche

PUNTEGGIO: 1 punto – per ciascuna risposta corretta (per un complessivo di 12 punti)
0 punti – per una risposta sbagliata, o nel caso in cui vengano segnalate più risposte per una sola domanda

1.6.2. Esempi di quesito a risposta multipla[7]

Task 2

Questions 6-13

You will hear people talking in eight situations.
For each situation (**6-13**), choose the best answer, **A**, **B** or **C**. You will hear each recording twice.

6 You hear Debra talking to a friend.
What is Debra saying?
A She doesn't want cheap shoes.
B The shoes are too expensive.
C She doesn't have enough money.

7 You hear a student talking to a friend.
What does he think about playing football?
A It is fun.
B It is a waste of time.
C It keeps you healthy.

8 You hear a teacher talking to his class.
What is the teacher's main point?
A to present a schedule
B to give a warning
C to make a suggestion

9 You hear Dana talking about her aerobics club.
Why does she go there?
A to lose weight
B to keep fit
C to meet friends

10 You hear Ben talking to a friend about the course he will take at university.
Why is he taking the course?
A to become a food technologist
B to please his parents
C to get a university degree

11 You hear Sandra talking to a friend about her holiday.
Where did she stay?
A on a camp site
B in a guest house
C in a hotel

12 You hear Martha talking to a friend about her new boyfriend.
How does she feel about the relationship?
A happy
B insecure
C relieved

13 You hear part of a radio interview.
What is the topic of the interview?
A types of holiday
B care for the environment
C dealing with stress

RISPOSTE CORRETTE:

6 A, **7** B, **8** B, **9** C, **10** C, **11** A, **12** B, **13** C

SOTTOABILITÀ ESAMINATA:

comprensione dei punti principali/delle informazioni specifiche

PUNTEGGIO:

1 punto – per ciascuna risposta corretta (per un complessivo di 8 punti)

0 punti – per una risposta sbagliata, o nel caso in cui vengano segnalate più risposte per una sola domanda

[7] Gli esempi di quesito sono stati estrappolati dall'unità d'esame d' *Ascolto*.

1.6.3. Esempi di quesito a completamento[8]

Task 5

Questions 33-40

Read and complete the text below. Fill each space (33-40) with one word. Write the correct word on your answer sheet. There is an example at the beginning (0).

Bay of Islands

The Bay of Islands is **(0)** **one** of the world's most popular areas for big-game fishing. The bay is a maritime park that **(33)** ___ off the north-east coast of New Zealand's North Island. In 1926, the best-selling American writer Zane Grey **(34)** ___ up camp on the largest of the islands and made his name by catching a 50 kg tuna, **(35)** ___ took the world record. **(36)** ___, for those who prefer to look for wildlife but not hunt it, there are wonderful opportunities to **(37)** ___ dolphin-and whalewatching. One of the best-known companies offering trips is **(38)** ___ confident that it provides an extra trip free of charge, if you have the bad luck not to see a dolphin or whale the first time round. If you like scubadiving, **(39)** ___ are several good dive sites. Visit uninhabited islands and swim from lonely beaches. Or **(40)** ___ advantage of the Cream Cruise that delivers post and supplies to farmers in remote locations, taking you up and down hidden bays for peaceful relaxation.

RISPOSTE CORRETTE: 33 lies, **34** set/put, **35** which, **36** However, **37** do/go/enjoy, **38** so, **39** there, **40** take

SOTTOABILITÀ ESAMINATA: l'utilizzo di adeguati modelli lessicali e/o strutturali

PUNTEGGIO: 1 punto – per ciascuna risposta corretta (per un complessivo di 8 punti)
0 punti – per la risposta sbagliata

1.6.4. Esempio di quesito a saggio breve[9]

Task 6

Write an essay of **200-250** words. Your essay must have an introduction, body and conclusion.

Some people say that Turbo Folk has a bad influence on teenagers. Others say it is harmless fun.

Discuss both of these views and give your own opinion.

SOTTOABILITÀ ESAMINATA:

adempimento del quesito, coerenza e coesione in relazione ad un'adeguata estensione e correttezza dei modelli lessicali e strutturali

PUNTEGGIO: in base alla griglia di valutazione a disposizione degli esaminatori[10], per un complessivo di 20 punti

---

[8] Gli esempi di quesito sono stati estrappolati dall'unità d'esame di *Lettura.*

[9] L'esempio di quesito è stato estrappolato dall'unità d'esame di *Scrittura.*

[10] v. capitolo *Modalità di valutazione* e ulteriori chiarimenti pubblicati in allegato al testo campione.

1.7. Preparazione all'esame

La preparazione del candidato all'esame non si discosta significativamente dalla didattica quotidiana. I metodi d'insegnamento e le forme di lavoro che vengono utilizzati nel processo d'insegnamento quotidiano sono ugualmente validi ed efficaci nella preparazione del candidato all'esame. Ciò che è necessario, è trovare la giusta relazione tra l'insegnamento e l'attività di esercitazione finalizzata all'esame. Si dovrebbe decisamente rivolgere l'accento sull'insegnamento e non basarsi esclusivamente sulla preparazione all'esame.

Al fine di preparare efficacemente i candidati all'esame, gli insegnanti dovrebbero esaminare a fondo il catalogo d'esame e il testo campione.

L'analisi del catalogo d'esame permetterà di comprendere meglio la struttura e la durata dell'esame, le abilità e le sottoabilità esaminate, la tipologia ed il numero di quesiti e le modalità di valutazione degli stessi.

Nel corso della preparazione alla maturità statale ai candidati si consiglia di esaminare dettagliatamente la *Guida per gli studenti*, nonché gli esami nazionali, gli esami della maturità statale di prova svolti dal 2006 al 2009 e gli esami di maturità statale svoltisi nell'a.s. 2011/2012 che possono essere consultati sulle pagine web del *Centro nazionale per la valutazione esterna dell'istruzione*.

1.7.1. Abilità di lettura

L'abilità di lettura si basa su alcuni principi rilevanti per un insegnamento efficace della stessa.

È necessario spronare i candidati a leggere quanto più e quanto più frequentemente diverse tipologie testuali, cercando di rispondere (esprimendo i propri sentimenti) sul contenuto del testo, non concentrandosi unicamente sulla struttura dello stesso. Il significato e il messaggio del testo hanno la medesima rilevanza delle strutture linguistiche contenute in esso. Un fattore importante nello sviluppo dell'abilità di lettura consiste nel potenziamento della capacità di previsione. I candidati devono essere in grado di capire, dando una sola occhiata al testo (dal titolo, dal sottotitolo, dalle caratteristiche del testo), di che si tratta prima ancora di iniziare con la lettura del testo stesso.

Durante il processo d'insegnamento i candidati hanno di solito svariate opportunità per impratichirsi nell'abilità di lettura.

Spesso l'esercitazione di tale competenza viene assegnata quale compito domestico autonomo. È ragionevole aspettarsi che i candidati assolvano a tale compito, anche se è comunque necessario prevedere, nella tempistica del processo d'insegnamento, i momenti in cui verranno esercitate le specifiche sottoabilità richieste dall'unità d'esame di lettura. In primo luogo è necessario fare conoscere al candidato le diverse tipologie di quesito presenti nella prova e le procedure che dovrà utilizzare per un'efficace risoluzione degli stessi. In primo luogo è necessario motivare e incoraggiare i candidati, soprattutto perché le loro conoscenze relative ad un testo qualsiasi sono spesso molto più vaste di quello che invece pensano di sapere a riguardo in seguito alla prima lettura dello stesso. Con i candidati si dovrebbero soprattutto svolgere delle esercitazioni inerenti la comprensione delle parole sconosciute mediante l'utilizzazione del contesto, mediante la trasformazione delle parole (prefissi e suffissi), ecc. Anche la conoscenza dell'organizzazione e della struttura del testo (i paragrafi, gli elementi di coesione e coerenza, la struttura di un paragrafo), aiuta i candidati nella comprensione del testo.

Per un'efficace risoluzione dei quesiti a risposta multipla è necessario, dopo aver scelto la risposta, individuare nel testo gli argomenti corrispondenti alla risposta data.

Per un'efficace risoluzione dei quesiti a corrispondenza è necessario leggere attentamente i suggerimenti

(*prompts*) e cercare nel testo/nei testi le parole chiave o le espressioni che collegano tali suggerimenti al testo/ai testi.

Per un'efficace risoluzione dei quesiti a completamento è necessario prima leggere attentamente il testo e prestare attenzione alle frasi/alle parole poste prima e dopo gli spazi vuoti, e poi decidere con quale delle parole ha più senso, concettualmente e grammaticalmente, colmare il vuoto nel testo.

La comprensione di tutte le parole e di tutte le strutture grammaticali, nel suo complesso, non è necessaria al buon esito di tale unità d'esame.

È necessario invece comprendere le parole chiave e distinguere le informazioni utili da quelle irrilevanti.

Si dovrebbe inoltre richiamare l'attenzione dei candidati sulla corretta ripartizione del tempo nella risoluzione dei singoli quesiti. Ai candidati non dovrebbe infatti mai accadere di non aver tempo a sufficienza per assolvere a tutti i quesiti avendo impiegato troppo tempo nella risoluzione di singoli esercizi.

Come avere successo nell'abilità di lettura?

Ai candidati si dovrebbe consigliare di:

- leggere attentamente le indicazioni relative a ciascun quesito
- leggere attentamente il testo/i testi e le domande relative a ciascun quesito
- applicare le strategie adeguate alla risoluzione di ciascuna tipologia di quesito
- ritornare, dopo aver risolto tutti i quesiti, alle domande lasciate irrisolte nel corso della prima lettura e cercare di risolverle
- ricopiare con attenzione le risposte sul foglio per le risposte.

1.7.2. Abilità di scrittura

Il fattore più importante nella preparazione a questa unità d'esame è quello di mettere i candidati nelle condizioni di esercitarsi quanto più e quanto più spesso nella scrittura delle diverse tipologie di quesito, ovvero di sviluppare l'abitudine dello scrivere. Altrettanto importante è dare ai candidati, in seguito alla risoluzione di ciascun quesito, un'informazione di ritorno (*feedback*) riguardo al buon esito del loro lavoro svolto. Si tratta di un lavoro molto lungo e impegnativo. Ad ogni modo è necessario trovare una strategia che dia la possibilità ai candidati di scambiarsi le informazioni di ritorno reciprocamente, il che si è dimostrato essere molto efficace.

Una particolare attenzione dovrebbe essere rivolta ad un'attenta lettura e all'analisi dei quesiti. È necessario far notare ai candidati che il mancato adempimento anche di parte del quesito può alterare significativamente l'esito dell'unità d'esame di *Scrittura*.

L'esito di tale unità d'esame presuppone una conoscenza generale delle convenzioni dei generi letterari che si riscontrano negli esami, quali saggi, lettere, relazioni, ecc. È possibile dunque mettere i candidati a conoscenza delle caratteristiche basilari dei singoli generi letterari mediante la descrizione e l'analisi di esempi (modelli).

La gran parte dei candidati necessita di un aiuto nella progettazione dei componimenti scritti in quanto spesso sono dubbiosi dell'efficacia di tale lavoro. È altresì necessario indicare ai candidati il collegamento che intercorre tra la pianificazione del componimento e il buon esito nella risoluzione del quesito stesso. L'analisi di qualche esempio può spigare con successo tale rapporto.

Si deve inoltre richiamare l'attenzione del candidato sulla necessità di controllare il componimento, e di effettuare eventuali correzioni, prima della consegna della versione finale del lavoro. Tra i metodi che si sono dimostrati efficaci a tale scopo è il lavoro di gruppo nel corso delle esercitazioni e le vicendevoli osservazioni

critiche tra gli studenti. Prima di accedere all'esame è utile limitare il tempo a disposizione dei candidati nella risoluzione del compito. La corretta ripartizione del tempo è uno dei fattori principali che determinano il buon esito di tale unità d'esame.

Come avere successo nell'abilità di scrittura?

Ai candidati si dovrebbe consigliare di:

- leggere attentamente le indicazioni relative al quesito
- riflettere sul tema assegnato e annotarsi delle idee
- organizzare le idee e stendere degli appunti sulla brutta copia
- scrivere il testo completo del componimento
- leggere il testo e verificare se il quesito è stato portato a termine
- leggere il testo una seconda volta controllando di aver soddisfatto tutti i criteri presenti nella griglia di valutazione

1.7.3. Abilità d'ascolto

Spesso i candidati reputano l'unità *d'ascolto* la parte più complessa dell'intero esame. Lo sviluppo dell'abilità d'ascolto di basa su alcuni principi. È necessario esercitare l'abilità d'ascolto quanto più e quanto più spesso durante il lavoro in classe, aiutando i candidati a preparasi ad affrontare tale quesito sviluppando in essi la consapevolezza della necessità dell'ascolto delle registrazioni audio.

Nella preparazione dei candidati a tale unità d'esame è indispensabile rafforzare fin dall'inizio la loro fiducia nelle proprie capacità di superare con successo questo esame. Ciò si raggiungerà principalmente attraverso lo sviluppo della consapevolezza nel candidato di ciò che da lui si richiede nell'unità d'esame d'*Ascolto* (*che cosa si esamina*[11]) e delle tipologie di quesito (*come si esamina?*[12]) mediante le quali tale abilità viene esaminata.

Prima di accingersi a risolvere i quesiti è necessario richiamare l'attenzione dei candidati sulla necessità di un'attenta lettura delle indicazioni di riferimento a ciascun quesito. I candidati devono venire avvertiti ed essere consapevoli che il tempo previsto per la lettura delle indicazioni riveste un'estrema importanza nel buon esito del risultato finale. Le indicazioni contengono informazioni utili inerenti sia la tematica che il candidato si appresta ad ascoltare, sia in riferimento a ciò che da lui si richiede con ogni quesito. Va ancora fatto notare ai candidati che, nel corso dell'ascolto, la comprensione di ogni singola parola non è necessariamente indispensabile. L'attenzione va rivolta sostanzialmente alle informazioni che sono di basilare importanza per la comprensione del messaggio.

Come avere successo nell'abilità d'ascolto?

Ai candidati si dovrebbe consigliare di:

- leggere attentamente le indicazioni ed il testo di ciascun quesito
- continuare a risolvere i quesiti a seguire, nel caso in cui non riuscissero a rispondere ad una delle domande
- fare più attenzione, nel corso del secondo momento d'ascolto, ai passi che corrispondono alle domande lasciate irrisolte durante la prima fase d'ascolto
- trascrivere attentamente le risposte sul foglio per le risposte.

11 v. capitolo sulle *Finalità didattiche*

12 v. capitolo dulla *Struttura dell'esame*

1.7.4. Consigli per la stesura di un proficuo saggio breve

PREPARAZIONE ALL'ESAME

1. Esaminate la griglia di valutazione.

- La griglia indica ciò che l'esaminatore richiede da un saggio breve di tipo argomentativo.
- È possibile consultarla in internet [13] (www.ncvvo.hr).
- Ci sono 4 criteri: *Adempimento del quesito*, *Coerenza e coesione*, *Lessico* e *Grammatica*.
- Per avere successo, si deve ottenere un punteggio elevato per ciascun criterio.
- È necessario esaminare a fondo le spiegazioni contenute nella griglia di valutazione per sapersi destreggiare sul da farsi.

Effettivamente è necessario:

– rispondere al quesito in tutte le sue parti (vedi *Adempimento del quesito*)

– scrivere l'introduzione, lo svolgimento e la conclusione (vedi *Adempimento del quesito*)

– sostenere le proprie idee con l'impiego di argomentazioni ed esempi (vedi *Adempimento del quesito*)

– ordinare le proprie idee formulandole in una sequenza logica facile da seguire (vedi *Coerenza e coesione*)

– collegare i propri pensieri in modo da aiutare il lettore nella comprensione del testo (vedi *Coerenza e coesione*)

– dividere adeguatamente in paragrafi la parte centrale del testo (vedi *Coerenza e coesione*)

– usare un lessico appropriato per esprimere i propri pensieri (vedi *Lessico*)

– utilizzare strutture grammaticali adeguate (vedi *Grammatica*).

2. Analizzate il quesito nel testo campione.

Il testo campione può essere consultato in internet (www.ncvvo.hr).

A. Nelle indicazioni sta scritto: **Write an essay**.

Scrivete l'introduzione, lo svolgimento e la conclusione. **Non scrivete** utilizzando un unico lungo paragrafo, senza evidenziare, in paragrafi ben distinti, l'introduzione e/o la conclusione. In tal caso il vostro componimento non verrà valutato quale saggio breve di tipo argomentativo e non vi verranno assegnati più di 2 punti per l' *Adempimento del quesito*, ne più di 4 punti per gli altri criteri (*Coerenza e coesione*, *Lessico* e *Grammatica*). Nel caso in cui non scriviate l'introduzione o la conclusione, non vi si potranno assegnare più di 3 punti per l' *Adempimento del quesito*.

B. Nelle indicazioni sta scritto: **Write an essay of 200-250 words**.

Non utilizzate un numero inferiore di parole in quanto perderete dei punti relativi all'*Adempimento del quesito*. **Non utilizzate** un numero molto maggiore di parole in quanto rischiereste di scrivere di qualcosa che non è legato al tema, oppure di ripetere cose già dette perdendo così dei punti per l' *Adempimento del quesito*. Per giunta, potreste non avere il tempo sufficiente a completare il componimento.

C. Nelle indicazioni è riportato **il tema del saggio breve di tipo argomentativo**.

Attenetevi al tema. Non presentatevi all'esame con un testo preparato anticipatamente. Se siete andati fuori tema, non vi potrà essere assegnato più di un punto per l' *Adempimento del quesito*, ne più di un punto per gli altri criteri. **Non ripetete** parti del testo che avete già scritto.

[13] v. capitolo *Modalità di valutazione – Valutazione dell'unità d'esame di scrittura*

Nel caso in cui il componimento non tratti principalmente del tema assegnato, oppure contenga molte informazioni irrilevanti allo stesso, non vi verranno assegnati più di due punti per l' *Adempimento del quesito*, ne più di quattro punti per gli altri criteri.

D. Nelle indicazioni sta scritto: **Discuss both these views and give your own opinion**.

Vi viene richiesto di:

- mettere in discussione 2 punti di vista opposti, oppure
- disaminare i vantaggi e gli svantaggi di un determinato punto di vista, oppure
- dare delle argomentazioni a favore e contro un determinato punto di vista, oppure
- fare una combinazione delle suddette proposte.

Rispondete al quesito in tutte le sue parti. Non mettete in discussione solamente un punto di vista e non esaminatene solamente i vantaggi, bensì pure gli svantaggi. **Non dibattete** solamente delle argomentazioni a favore, prendete in considerazione pure quelle contrarie. Nel caso in cui non vi atteniate a quanto detto, non vi verranno assegnati più di tre punti per l'*Adempimento del quesito*.

3. Esaminate gli esempi di saggio breve e i relativi commenti.

È possibile consultarli in internet[14] (www.ncvvo.hr). Tali esempi riporteranno il punteggio ottenuto per ciascun criterio in base alla griglia di valutazione e le relative motivazioni. Imparate dagli errori altrui.

4. Esercitatevi.

Scegliete autonomamente alcune tematiche e scrivete a riguardo. Conteggiate le parole per farvi un'idea di ciò che potete dire utilizzando da 200 a 250 parole.

Scrivete i componimenti in 75 minuti (questo il tempo a disposizione all'esame), in tal modo vi renderete conto del tempo a Voi necessario per scrivere 200-250 parole, di quanto tempo potete disporre per la pianificazione del saggio breve prima di iniziare a scriverlo, nonché del tempo necessario alla correzione del testo in seguito alla stesura.

QUANDO L'ESAME INIZIA

5. Leggete attentamente il tema assegnato.

Che cosa vi si chiede esattamente di scrivere? Dovete mettere in discussione due opposti punti di vista? Di quali punti di vista si tratta? Dovete disaminarne i vantaggi e gli svantaggi? Dovete dare delle argomentazioni a favore e contro? Dovete fare una combinazione delle suddette proposte?

Prima di iniziare con la stesura del saggio, pianificatelo.

Il saggio breve di tipo argomentativo è una forma di scrittura ben organizzata. Nessuno è in grado di scrivere un buon saggio argomentativo senza averlo ben pianificato in precedenza. Il segreto della stesura efficace di un saggio argomentativo si nasconde appunto nella sua **pianificazione**. **Pertanto non dedicatevi immediatamente alla stesura del componimento.** Per prima cosa pianificatelo.

Il segreto di un'efficace pianificazione si nasconde nella **stesura degli appunti**.

6. Riflettete su ciò che vi accingete a scrivere.

- Esaminate entrambe le parti del tema. Che cosa si può dire per ciascuna delle parti? Appuntatevi le idee principali. **Non scrivete delle frasi intere**, annotate solamente le vostre principali idee.
- Analizzate le vostre principali argomentazioni. Mediante quali motivazioni e quali esempi le potete sostenere? Prendetene nota. Questo vi aiuterà ad

[14] Verranno pubblicati assieme al testo campione.

ottenere dei buoni risultati per l'*Adempimento del quesito*.

- Se credete che gli argomenti a vostra disposizione si concentrino prevalentemente su una sola delle parti del tema assegnato, cercate di concentrarvi su ciò che potreste dire circa l'altra parte del tema stesso. Nel caso in cui dedichiate più spazio a una delle parti piuttosto che all'altra, non vi verranno assegnati più di quattro punti per l'*Adempimento del quesito*.

Il reperimento delle idee è uno dei compiti più importanti, dunque dedicate a ciò il tempo necessario. Nel momento in cui vi sentite soddisfatti delle vostre idee, potete iniziare a concentrarvi sulla pianificazione del componimento. Sapete ciò che avete **intenzione di dire**. Ora dovete concentrarvi sul **modo** in cui lo direte.

7. Raggruppate le vostre idee.

Dividete le vostre idee in gruppi. Ad esempio:

- un punto di vista – l'altro punto di vista
- i vantaggi – gli svantaggi
- argomentazioni a favore – argomentazioni contro.

8. Ordinate le vostre idee mediante un ragionamento logico.

Risulterà così più facile seguire le vostre argomentazioni. Questa è una parte importante se si vuole ottenere un elevato punteggio per la *Coerenza e coesione*.

9. Portate una decisione circa il numero di PARAGRAFI.

- Nel caso abbiate due idee principali (ad esempio, due opposti punti di vista), i paragrafi necessari saranno 2.
- **Non scrivete la parte centrale del componimento in un unico paragrafo.** Ciascun paragrafo tratta di uno dei pensieri principali e, dunque, non dovrebbe contenere delle frasi che facciano riferimento ad altri argomenti. La formattazione dei paragrafi è di rilevante importanza se si desidera ottenere un alto punteggio per la *Coerenza e coesione*.

10. Controllate la vostra pianificazione.

- Le vostre idee seguono un ragionamento logico?
- Le vostre idee sono supportate da valide argomentazioni? E queste seguono un ragionamento logico?
- Le vostre argomentazioni sono avvalorate da motivazioni ed esempi?
- Le vostre idee, le argomentazioni e gli avvaloramenti sono raggruppati in paragrafi?

Quando avete ordinato le idee in un ragionamento logico e le avete suddivise in paragrafi, potete iniziare con la stesura del saggio breve.

MENTRE SCRIVETE IL SAGGIO

Consigli generali

11. Lasciate dello spazio tra le righe.

Fatelo in modo da poter cancellare eventuali errori e scrivere la correzione sopra.

12. Fate rientrare la prima riga del paragrafo.

Ciò è di rilevante importanza in quanto l'esaminatore potrà distinguere chiaramente la vostra divisione in paragrafi.

13. Fate attenzione alla calligrafia.

Una bella grafia aiuta l'esaminatore nel suo lavoro e dà di voi una buona impressione. Dunque, pensate a ciò che volete dire, in seguito scrivetelo, ma non frettolosamente, facendo attenzione alla calligrafia in modo che le lettere risultino chiare al lettore.

Altri consigli

14. Scrivete l'introduzione.

- Fate sapere al lettore di che cosa si parla nella parte centrale del componimento. Se scriverete dei vantaggi e degli svantaggi, ditelo al lettore. Se scriverete prima di un punto di vista e poi dell'altro, ditelo al lettore. Se avete intenzione di discutere la questione basandovi su argomenti precisi, dite al lettore di quali argomenti tratterete. Nel caso in cui non scriviate l'introduzione, non vi verranno assegnati più di tre punti per l'*Adempimento del quesito*.

15. Scrivete i paragrafi.

Fate sapere all'esaminatore di ciò che tratterete in ciascuno dei paragrafi. Si tratta della linea tematica.

- Sottolineate le vostre idee principali. Uno dei metodi consta nell'utilizzo delle linee tematiche. Un altro consiste nell'uso delle seguenti espressioni: *The main advantage … is …*; oppure *Another important reason why … is …*; *A major argument against … is*. Questo vi aiuterà ad ottenere un alto punteggio per l'*Adempimento del quesito*.
- Collegate i vostri pensieri in modo adeguato:

– all'interno delle frasi (usando ad esempio, because, *while*, *whereas*, *so*, *although*…)

– tra le frasi (usando ad esempio, *For this reason*, *As a result*, *In addition*, *However*…)

– tra i paragrafi (usando ad esempio, *A second major disadvantage is*…, *On the other hand*…).

Questo vi aiuterà ad ottenere un alto punteggio per la *Coerenza e coesione*.

- Completate il tutto con la conclusione nella quale delineerete una sintesi di tutto ciò che avete detto ed esprimerete la vostra opinione personale a riguardo.

Ciò vi aiuterà ad ottenere un alto punteggio per l'*Adempimento del quesito*. Un paragrafo ben strutturato vi porterà un alto punteggio per la *Coerenza e coesione*.

16. Scrivete la conclusione.

- Nella parte conclusiva del vostro componimento ribadite le vostre idee principali ed esprimente il vostro parere personale. Nel caso in cui non scriviate la conclusione, non vi verranno assegnati più di tre punti per l'*Adempimento del quesito*.

DOPO AVER SCRITTO IL SAGGIO

17. Controllate il lessico e la grammatica.

- Verificate il lessico.

  Avete commesso degli errori ortografici? Ad esempio, *bed* invece di *bad*, *then* invece di *than*, *god* invece di *good*.

  Se avete scritto prima in brutta copia e poi ricopiato in bella, controllate di non aver tralasciato qualche parola in corso di copiatura.

- Verificate la grammatica.

  Avete commesso degli errori nella concordanza tra soggetto e predicato (ad esempio, *they… has been*; *it…were found*)? Avete aggiunto l'estensione -s/es ai verbi alla terza persona singolare nell'uso del tempo Present Simple? Avete usato i tempi corretti? Avete usato la forma interrogativa quando non era necessario (ad esempio, *I don't know why do they do this.*)?

Se seguirete questi consigli, scriverete di certo un saggio di successo.

2. ESAME: LIVELLO BASE

2.1. Argomenti d'esame

Con la maturità di stato di Lingua inglese a livello base si verifica la competenza linguistica e comunicativa relativa all'ascolto, alla lettura e alla scrittura in base al piano dal fondo ore minimo relativo al programma d'insegnamento degli istituti professionali di quarto grado.

In conformità a quanto detto, l'esame di Lingua inglese è costituito da tre unità d'esame: **Lettura, Scrittura** e **Ascolto**.

Per motivi tecnici l'abilità d'ascolto, nel corso della maturità di stato per l'anno scolastico 2011/2012, non verrà esaminata. È comunque utile precisare la necessità di sviluppare, curare e perfezionare l'abilità orale in quanto il fine ultimo dello studio di una lingua è quello di sapersene servire nelle varie situazioni di comunicazione.

2.2. Finalità didattiche

In questo capitolo sono elencate le finalità didattiche per ciascuna delle aree d'esame in base al piano dal il fondo ore minimo relativo al programma d'insegnamento degli istituti professionali di quarto grado ed in base al livello A2 del quadro comune europeo di riferimento per le lingue (ZEROJ).

2.2.1. Lettura

Nella prima unità viene esaminata la lettura, ovvero l'abilità di comprensione del testo scritto.

In base al quadro del programma d'insegnamento per le materie basilari nelle scuole medie superiori, nonché in base al livello A2 del quadro comune europeo di riferimento per le lingue: (ZEROJ 2005: 67ff.) il candidato è in grado di:

- capire testi brevi e semplici dal lessico comune
- capire testi brevi e semplici relativi ad argomenti familiari e testi dai contenuti concreti che utilizzano un lessico comune
- individuare informazioni specifiche in semplici testi nei quali ci si può imbattere nella vita quotidiana, quali lettere, opuscoli ed articoli brevi che descrivono degli eventi.

Che cosa si esamina?

Prendendo in considerazione le finalità didattiche segnalate, in questa unità d'esame verrà valutata la capacità del candidato di:

- capire, in linea generale, di che si tratta, cogliere il significato basilare
- individuare informazioni specifiche
- capire il testo dettagliatamente
- comprendere dettagliatamente determinate forme lessicali
- comprendere dettagliatamente e usare appropriatamente determinate forme strutturali.

2.2.2. Scrittura

Questa unità esamina l'abilità di scrittura, ovvero la produzione scritta.

In base al quadro del programma d'insegnamento per le materie basilari nelle scuole medie superiori, nonché in base al livello A2 del quadro comune europeo di riferimento per le lingue: (ZEROJ 2005: 71f.) il candidato è in grado di:

- scrivere una serie di semplici espressioni e di frasi collegate da congiunzioni quali 'e', 'ma' e 'perché'
- scrivere, utilizzando frasi collegate tra loro dal significato, di avvenimenti quotidiani legati al proprio ambiente, ad esempio: di persone, di luoghi, di esperienze educative, ecc.

- comporre una breve descrizione di eventi particolari, di attività svolte e di esperienze personali
- utilizzare un lessico di base necessario a gestire situazioni quotidiane
- utilizzare correttamente semplici strutture grammaticali dando un chiaro messaggio di ciò che si vuole dire, nonostante siano stati commessi alcuni errori.

Che cosa si esamina?

In conformità alle citate finalità didattiche, questa unità d'esame verifica se il candidato è in grado di:

- comporre una breve descrizione (da 40 a 60 parole) inerente un contesto familiare (eventi, attività svolte, esperienze personali, ecc.) dando un chiaro messaggio di ciò che si vuole dire, nonostante l'utilizzo di una ristretta gamma di vocaboli e nonostante la presenza di sporadici errori grammaticali.

2.2.3. Ascolto

Questa unità esamina l'abilità d'ascolto.

In base al quadro del programma d'insegnamento per le materie basilari nelle scuole medie superiori, nonché in base al livello A2 del quadro comune europeo di riferimento per le lingue: (ZEROJ 2005:62ff.) il candidato è in grado di:

- comprendere, durante l'ascolto di una parlata chiara e lenta, semplici espressioni orali relative ad ambiti di interesse personale (es. informazioni inerenti la propria persona, la famiglia, l'ambiente circostante, la scuola, ecc.)
- comprendere l'oggetto di un discorso fatto in sua presenza, se gli interlocutori parlano lentamente e chiaramente
- capire il senso generale di brevi, chiari e semplici messaggi, di informazioni ed avvertimenti
- comprendere il messaggio di brevi registrazioni inerenti a tematiche di vita quotidiana (dove le voci incise parlano lentamente chiaramente), e saperne estrapolare le informazioni essenziali.

Che cosa si esamina?

In conformità alle citate finalità didattiche, questa unità d'esame verifica se il candidato è in grado di comprendere il *senso generale dei messaggi*, ovvero i *punti principali* e le *informazioni specifiche (essenziali)* in relazione alle seguenti tipologie testuali:

- conversazioni
- messaggi e informazioni.

I testi trattano di tematiche di attualità prevedibili, e ciò in base al Piano e programma d'insegnamento di Lingua inglese, e sono presentati in modo chiaro e lento.

2.3. Struttura dell'esame

L'esame di Lingua inglese a livello base comprende tre unità d'esame.

La prima unità esamina l'abilità di **lettura,** la seconda esamina l'abilità di **scrittura,** mentre la terza l'abilità d'**ascolto**.

Nel testo che segue viene descritta dettagliatamente la struttura di ogni singola unità d'esame.

2.3.1. Lettura

Questa unità d'esame comprende 6 batterie di quesiti (*tasks*) relativi a vari testi iniziali.

La struttura dell'unità d'esame di *Lettura* è rappresentata nella tabella 1.

Per ciascuna sottoabilità presa in esame viene indicata qual è la tipologia di quesito e la tipologia testuale richiesta, nonché quanti sono i quesiti collegati ai testi stessi.

Tabella 1. Struttura dell'unità d'esame di *Lettura*

	SOTTOABILITÀ ESAMINATE	TIPOLOGIA DI QUESITI	TIPOLOGIE TESTUALI	NUMERO DI QUESITI
1.	comprensione del messaggio generale	quesiti a corrispondenza	brevi messaggi/ informazioni/articoli	5
2.	comprensione di informazioni specifiche	quesiti a risposta multipla (tra tre risposte possibili)	brevi messaggi/ informazioni/articoli	5
3.	comprensione di informazioni specifiche	quesiti a completamento	articolo/opuscolo	5
4.	comprensione dettagliata del testo	quesiti a corrispondenza	articolo/opuscolo	5
5.	comprensione dettagliata del testo (lessico)	quesiti a risposta multipla (tra tre risposte possibili)	lettera personale / opuscolo/articoli	5
6.	comprensione dettagliata del testo (strutture grammaticali)	quesiti a completamento	lettera personale /opuscolo/articoli	5

Nota: Il testo contiene circa 1200 parole.

2.3.2. Scrittura

Questa unità d'esame consta di quesiti a risposta estesa.

I candidati riceveranno un messaggio contenente tre linee guida/domande. Il loro compito consisterà nel scrivere una risposta utilizzando dalle 40 alle 60 parole.

2.3.3. Ascolto

Questa unità d'esame comprende 4 batterie di quesiti (*tasks*) relativi a vari testi d'ascolto.

La struttura dell'unità d'esame d' *Ascolto* è rappresentata nella tabella 2.

Per ciascuna sottoabilità presa in esame viene indicata qual è la tipologia di quesito e la tipologia testuale richiesta, nonché quanti sono i quesiti collegati ai testi stessi.

Tabella 2. Struttura dell'unità d'esame d' *Ascolto*

	SOTTOABILITÀ ESAMINATE	TIPOLOGIA DI QUESITI	TIPOLOGIE TESTUALI	NUMERO DI QUESITI
1.	comprensione del messaggio generale	quesiti a corrispondenza	brevi messaggi/ informazioni	5
2.	comprensione delle informazioni essenziali	quesiti a risposta multipla	brevi conversazioni	5
3.	comprensione delle informazioni essenziali	quesiti a risposta multipla	conversazione	5
4.	comprensione delle informazioni essenziali	quesiti a risposta multipla	informazione	5

2.4. Modalità d'esame

2.4.1. Durata dell'esame

L'esame di Lingua inglese è in forma scritta[1] ed ha la durata complessiva di **85 minuti**.

Le unità d'esame di *Lettura* e di *Scrittura* vengono svolte temporalmente distanti dall'unità d'esame d'*Ascolto*, per la loro risoluzione sono previsti **60 minuti**.

L'unità d'esame d' *Ascolto* è della durata approssimativa di **25 minuti** compresi i 5 minuti utili alla trascrizione delle risposte sul foglio per le risposte.

La tempistica attuativa verrà pubblicata nella *Guida alla maturità statale*, nonché sulle pagine web del *Centro nazionale per la valutazione esterna dell'istruzione* (www.ncvvo.hr).

2.4.2. Aspetto del test e modalità di risoluzione

Lettura e scrittura

I candidati ricevono una busta contenente *un libretto d'esame, il foglio per le risposte, due fogli per i valutatori e il foglio per la brutta copia*. Nel libretto d'esame sono inseriti i testi ed i quesiti mediante i quali verrà esaminata l'abilità di lettura, nonché il quesito a risposta estesa mediante il quale si valuterà l'abilità di scrittura. I candidati sono tenuti a leggere attentamente le indicazioni che seguono, passo per passo, il corso della prova. La lettura di queste indicazioni è importante in quanto in esse è evidenziato il modo giusto in cui devono venire inserite le risposte corrette.

I quesiti a corrispondenza ed i quesiti a risposta multipla relativi all'unità d'esame di *Lettura* vengono risolti da parte dei candidati segnando, tra le possibili risposte, la lettera corrispondente alla risposta corretta. Le lettere corrispondenti alle risposte corrette vengono segnate con una X. Nel caso in cui il candidato contrassegnasse più di una risposta, il quesito verrà valutato con 0 (zero) punti indipendentemente dal fatto che ci sia, tra le risposte barrate, pure quella corretta.

I quesiti a completamento relativi all'unità d'esame di *Lettura* vengono risolti dal candidato inserendo le parole nell'apposito spazio altresì indicato nelle indicazioni. Lo spazio relativo al numero di punti viene riempito dall'esaminatore.

[1] Per motivi tecnici all'esame di maturità statale per l'anno scolastico 2011/2012 l'abilità orale non verrà valutata.

Nella risoluzione del quesito a risposta estesa (scrittura del messaggio) i candidati possono servirsi del foglio per la brutta copia, ma alla fine devono ricopiare la risposta con bella grafia sul foglio della bella copia.

Ascolto

I candidati ricevono una busta contenente *il libretto d'esame e il foglio per le risposte*. I candidati sono tenuti a leggere attentamente le indicazioni che seguono, passo per passo, il corso della prova. La lettura di queste indicazioni è importante in quanto in esse è evidenziato il modo giusto in cui devono venire inserite le risposte corrette.

Svolgimento dell'unità d'esame d' *Ascolto*[2]

- Ogni testo va ascoltato due volte.
- Prima di ciascun quesito i candidati hanno a disposizione una pausa che permette loro di leggere le domande prima dell'ascolto.
- Durante l'ascolto, i candidati scrivono le risposte nel libretto d'esame e, alla fine, hanno a disposizione 5 minuti per trascrivere le stesse sul foglio per le risposte.

I quesiti a corrispondenza ed i quesiti a risposta multipla relativi all'unità d'esame di *Ascolto* vengono risolti da parte del candidati segnando, tra le possibili risposte, la lettera corrispondente alla risposta corretta. Le lettere corrispondenti alle risposte corrette vengono segnate con una X. Nel caso in cui il candidato contrassegnasse più di una risposta, il quesito verrà valutato con 0 (zero) punti indipendentemente dal fatto che ci sia, tra le risposte barrate, pure quella corretta.

[2] Dopo aver letto le indicazioni ai candidati, l'insegnante di turno fa andare la registrazione. La registrazione è stata incisa in modo tale da lasciare spazio alla ripetizione dei testi, nonché le pause relative alla lettura e alla risoluzione dei quesiti. Di conseguenza i candidati devono ascoltare attentamente le indicazioni nella registrazione.

2.4.3. Occorrente

Durante lo svolgimento delle tre parti d'esame di Lingua inglese è autorizzato l'utilizzo di una penna a sfera blu o nera. Nel corso di tutte le parti d'esame ai candidati non sarà permesso l'utilizzo del dizionario.

2.5. Modalità di valutazione

Il risultato che il candidato raggiunge all'esame è determinato dai punti ottenuti in ciascuna delle tre unità d'esame che compartecipano, ognuna con una determinata percentuale, all'esito complessivo della prova stessa.

Nella tabella 3 è indicata la quota con la quale ciascuna unità d'esame compartecipa al risultato finale dell'esame stesso.

Tabella 3. Compartecipazione delle singole unità d'esame al risultato finale

Lettura	40%
Scrittura	30%
Ascolto	30%

2.5.1. Valutazione dell'unità d'esame di *Lettura*

Punteggio: Ciascuna domanda porta un punto. Questa unità d'esame porta complessivamente 30 punti.

Compartecipazione al risultato finale: 40%

2.5.2. Valutazione dell'unità d'esame di *Scrittura*

Punteggio: Questa unità d'esame porta complessivamente 15 punti.

Compartecipazione al risultato finale: 30%

Il messaggio viene valutato in base alla **griglia di valutazione** che consta di due criteri:

1. Adempimento del quesito

2. Lingua.

Adempimento del quesito

Il criterio di *Adempimento del quesito* risponde alla domanda: *in quale misura il candidato ha risposto alle domande nel quesito.*

Lingua

Il criterio di *Lingua* risponde alla domanda: *con quale facilità si può capire ciò che il candidato ha scritto.*

Nella tabella 4 è rappresentata la griglia di valutazione.

Tabella 4. Griglia per la valutazione dell'unità di scrittura

NUMERO DI PUNTI	ADEMPIMENTO DEL QUESITO	NUMERO DI PUNTI	LINGUA
5	Vi è una risposta a tutti e tre gli aspetti contenutistici.	10	Il testo è del tutto comprensibile, nonostante possano essere presenti dei piccoli errori. Molto buona la gamma e l'uso dei vocaboli/delle strutture grammaticali.
4	Non è chiaro se vi sia una risposta a tutti e tre, o solamente a due, degli aspetti contenutistici.	9	
		8	Il testo è facilmente comprensibile, nonostante siano presenti degli errori. Buona la gamma e l'uso dei vocaboli/delle strutture grammaticali.
		7	
3	Vi è una risposta a due degli aspetti contenutistici.	6	Il testo è comprensibile, nonostante la presenza di parecchi errori. Sufficiente la gamma dei vocaboli/delle strutture grammaticali.
		5	
2	Non è chiaro se vi sia una risposta a due, o solamente ad uno, degli aspetti contenutistici.	4	In alcune delle sue parti il testo e difficilmente comprensibile, parecchi gli errori. Insufficiente la gamma dei vocaboli/delle strutture grammaticali.
		3	
1	Vi è una risposta ad uno degli aspetti contenutistici.	2	Tutto il testo è difficilmente comprensibile, tantissimi gli errori. Insufficiente la gamma dei vocaboli/delle strutture grammaticali.
		1	
0	Il contenuto del testo, in nessuna delle sue parti, si riferisce al quesito assegnato, oppure il testo risulta incomprensibile.		

Chiarimenti

Il testo che ricevesse 0 punti per l'*Adempimento del quesito*, riceverà 0 punti per la *Lingua*.

Il testo che ricevesse 0 punti per l'*Adempimento del quesito* a causa del numero insufficiente di parole, non potrà ricevere più di 1 punto per la *Lingua*.

Il testo che ricevesse 1 punto per l'*Adempimento del quesito* non potrà ricevere più di 4 punti per i restanti criteri.

Il testo che ricevesse 2 punto per l'*Adempimento del quesito* non potrà ricevere più di 6 punti per la *Lingua*.

Il testo che ricevesse 3 punti per l'*Adempimento del quesito* insufficiente , non potrà ricevere più di 8 punti per la *Lingua*.

Nel caso in cui l'esaminatore ritenga che il risultato rientri in parametri di mezzo, ad esempio tra 8 e 6, egli può assegnare 7 punti.

Nel caso in cui il candidato si serva di poche parole, verranno sottratti dei punti:

– per aver utilizzato dalle 30 alle 35 parole, verrà sottratto 1 punto
– per aver utilizzato meno di 30 parole, verranno sottratti 2 punti.
Il punteggio minimo è di 0 punti.

Le parole vengono conteggiate in base al principio di conteggio effettuato dal computer – le parole sono divise da spazi vuoti. Le abbreviazioni (es.: *I'm, isn't*) vengono conteggiate come una parola sola. Il conteggio delle parole non include le ripetizioni e le enumerazioni.

2.5.3. Valutazione dell'unità d'esame d'*Ascolto*

Punteggio: Ciascuna domanda porta un punto. Questa unità d'esame porta complessivamente 20 punti.

Compartecipazione al risultato finale: 30%

2.6. Esempi di quesito con indicazioni dettagliate

Questo capitolo comprende degli esempi di quesito.[3] Accanto a ciascun esempio di quesito viene offerta una descrizione del tipo di quesito, le finalità didattiche che con esso vengono esaminate, la risposta corretta e la modalità di valutazione.

[3] Per ciascuna tipologia di quesito viene presentato un esempio, a prescindere dall'unità d'esame stessa. Gli esempi e le particolarità dei quesiti relativi alle singole unità d'esame possono venire esaminati nel testo campione.

2.6.1. Esempi di quesito a corrispondenza[4]

Task 1

You will hear five mobile phone messages. What is the main message of each speaker?
Match the statements (**A-F**) with each message (**1-5**). Write **one** letter next to the number.
There is one letter you do not need.
You will hear the recording twice.

A Call me.
B Visit me.
C Meet me.
D Wait for me.
E Show me.
F Write to me.

	A	B	C	D	E	F
1						
2						
3						
4						
5						

RISPOSTE CORRETTE: 1 C, 2 F, 3 D, 4 B, 5 A
SOTTOABILITÀ ESAMINATA: comprensione del significato generico
PUNTEGGIO: 1 punto – per ciascuna risposta corretta (per un complessivo di 5 punti)
0 punti – per una risposta sbagliata, o nel caso in cui vengano segnalate più risposte per una sola domanda

[4] Gli esempi di quesito sono stati estrappolati dall'unità d'esame di *Lettura*.

2.6.2. Esempi di quesito a risposta multipla[5]

Task 2

Questions 6-10

You will hear five short conversations. For each question (**6-10**), choose the best answer, **A**, **B** or **C**. You will hear each conversation twice.

6 What time will they meet?
- **A** At 5.
- **B** At 6.
- **C** At 7.

7 How much did Silvia pay for her flight to Paris?
- **A** € 150.
- **B** € 90.
- **C** € 50.

8 What did Jenny buy?
- **A** A jacket.
- **B** A shirt.
- **C** Trainers.

9 Where will Frank go on holiday?
- **A** France.
- **B** Italy.
- **C** Spain.

10 What did Greg give Sally for St. Valentine's Day?
- **A** Flowers.
- **B** Chocolates.
- **C** A DVD.

RISPOSTE CORRETTE: 6 A, **7** B, **8** C, **9** B, **10** A

SOTTOABILITÀ ESAMINATA: comprensione delle informazioni essenziali

PUNTEGGIO: 1 punto – per ciascuna risposta corretta (per un complessivo di 8 punti)
0 punti – per una risposta sbagliata, o nel caso in cui vengano segnalate più risposte per una sola domanda

[5] Gli esempi di quesito sono stati estrappolati dall'unità d'esame d'*Ascolto*.

2.6.3. Esempi di quesito a completamento[6]

Task 6

Questions 46-50

Complete this email. For questions 46-50**,** write ONE word for each space. Write the words on your answer sheet. There is an example at the beginning (0).

Hi Frank,

Do you want to go out **(0)** ____ with us this evening? Jake and I are meeting outside the cinema **(46)** ____ seven. We are going to buy a present for Dave's sister **(47)** ____ it's her birthday tomorrow.

She'll **(48)** ____ thirteen – a teenager. After that, we're going to see The Island. **(49)** ____ you seen it?

Ring me on my mobile phone or text me to say **(50)** ____ you will come or not.

Love, Mia

RISPOSTE CORRETTE: 46 at, **47** because/since, **48** be, **49** Have, **50** if/whether

SOTTOABILITÀ ESAMINATA: comprensione dettagliata del testo

PUNTEGGIO: 1 punto – per ciascuna risposta corretta (per un complessivo di 5 punti)
0 punti – per una risposta sbagliata

2.6.4. Esempio di quesito a risposta breve[7]

Task 7

Question 51

Read the note from your Spanish friend, Manuel. Write Manuel a reply. Answer all his questions. Write **40-60** words. Write the reply on your answer sheet.

Hi

The holidays are over and I'm back at school. How was your holiday? Where did you go?

What did you do?

Manuel

PUNTEGGIO: in base alla griglia di valutazione a disposizione degli esaminatori[8], per un complessivo di 15 punti.

---

[6] Gli esempi di quesito sono stati estrappolati dall'unità d'esame di *Lettura*.
[7] L'esempio di quesito è stato estrappolato dall'unità d'esame di *Scrittura*.
[8] v. capitolo *Modalità di valutazione*

2.7. Preparazione all'esame

La preparazione del candidato all'esame non si discosta significativamente dalla didattica quotidiana. I metodi d'insegnamento e le forme di lavoro che vengono utilizzati nel processo d'insegnamento quotidiano sono ugualmente validi ed efficaci nella preparazione del candidato all'esame. Ciò che è necessario, è trovare la giusta relazione tra l'insegnamento e l'attività di esercitazione finalizzata all'esame. Si dovrebbe decisamente rivolgere l'accento sull'insegnamento e non basarsi esclusivamente sulla preparazione all'esame.

Al fine di preparare efficacemente i candidati all'esame, gli insegnanti dovrebbero esaminare a fondo il catalogo d'esame e il testo campione. L'analisi del catalogo d'esame permetterà di comprendere meglio la struttura e la durata dell'esame, le abilità e sottoabilità esaminate, la tipologia ed il numero di quesiti e le modalità di valutazione degli stessi. Nel corso della preparazione alla maturità statale ai candidati si consiglia di esaminare dettagliatamente la *Guida per gli studenti*, gli esami nazionali e gli esami della maturità statale di prova svolti dal 2006 al 2009 nonché gli esami della maturità statale dell'anno scolastico 2010/2011 che possono essere consultati sulle pagine web del *Centro nazionale per la valutazione esterna dell'istruzione.*

2.7.1. Abilità di lettura

L'abilità di lettura si basa su alcuni principi rilevanti per un insegnamento efficace della stessa.

È necessario spronare i candidati a leggere quanto più e quanto più frequentemente diverse tipologie testuali, cercando di rispondere (esprimendo i propri sentimenti) sul contenuto del testo, non concentrandosi unicamente sulla struttura dello stesso. Il significato e il messaggio del testo hanno la medesima rilevanza delle strutture linguistiche contenute in esso. Un fattore importante nello sviluppo dell'abilità di lettura consiste nel potenziamento della capacità di previsione. I candidati devono essere in grado di capire, dando una sola occhiata al testo (dal titolo, dal sottotitolo, dalle caratteristiche del testo), di che si tratta prima ancora di iniziare con la lettura del testo stesso.

Durante il processo d'insegnamento i candidati di solito hanno svariate opportunità per praticare l'abilità di lettura. Spesso l'esercitazione di tale competenza viene assegnata quale compito domestico autonomo. È ragionevole aspettarsi che i candidati assolvano a tale compito, anche se è comunque necessario prevedere, nella tempistica del processo d'insegnamento, i momenti in cui verranno esercitate le specifiche sottoabilità richieste dall'unità d'esame di lettura.

In primo luogo è necessario fare conoscere al candidato le diverse tipologie di quesito presenti nella prova e le procedure che dovrà utilizzare per un'efficace risoluzione degli stessi. In primo luogo è necessario motivare e incoraggiare i candidati, soprattutto perché le loro conoscenze relative ad un testo qualsiasi sono spesso molto più vaste di quello che invece pensano di sapere a riguardo in seguito alla prima lettura dello stesso. Con i candidati si dovrebbero soprattutto svolgere delle esercitazioni inerenti la comprensione delle parole sconosciute mediante l'utilizzazione del contesto, mediante la trasformazione delle parole (prefissi e suffissi), ecc. Anche la conoscenza dell'organizzazione e della struttura del testo (i paragrafi, gli elementi di coesione e coerenza, la struttura di un paragrafo), aiuta i candidati nella comprensione del testo.

Per un'efficace risoluzione dei quesiti a risposta multipla è necessario, dopo aver scelto la risposta, individuare nel testo gli argomenti corrispondenti alla risposta data.

Per un'efficace risoluzione dei quesiti a corrispondenza è necessario leggere attentamente i suggerimenti (*prompts*) e cercare nel testo/nei testi le parole chiave o le espressioni che collegano tali suggerimenti al testo/ai testi.

Per un'efficace risoluzione dei quesiti a completamento è necessario prima leggere attentamente il testo e prestare attenzione alle frasi/alle parole poste prima e dopo gli spazi vuoti. In seguito va deciso con quale delle parole ha più senso, concettualmente e grammaticalmente, colmare il vuoto nel testo.

La comprensione di tutte parole e di tutte le strutture grammaticali, nel suo complesso, non è necessaria al buon esito di tale unità d'esame. È necessario invece comprendere le parole chiave e distinguere le informazioni utili da quelle irrilevanti.

Si dovrebbe inoltre richiamare l'attenzione dei candidati sulla corretta ripartizione del tempo nella risoluzione dei singoli quesiti. Ai candidati non dovrebbe infatti mai accadere di non avere tempo a sufficienza per assolvere a tutti i quesiti avendo impiegato troppo tempo nella risoluzione di singoli esercizi.

Come avere successo nell'abilità di lettura?

Ai candidati si dovrebbe consigliare di:

- leggere attentamente le indicazioni relative a ciascun quesito
- leggere attentamente il testo/i testi e le domande relative a ciascun quesito
- applicare le strategie adeguate alla risoluzione di ciascuna tipologia di quesito
- ritornare, dopo aver risolto tutti i quesiti, alle domande lasciate irrisolte nel corso della prima lettura e cercare di risolverle
- ricopiare con attenzione le risposte sul foglio per le risposte.

2.7.2. Abilità di scrittura

Il fattore più importante nella preparazione a questa unità d'esame è quello di mettere i candidati nelle condizioni di esercitarsi quanto più e quanto più spesso nella scrittura delle diverse tipologie di quesito, ovvero di sviluppare l'abitudine dello scrivere. Altrettanto importante è dare ai candidati, in seguito alla risoluzione di ciascun quesito, un'informazione di ritorno (*feedback*) riguardo al buon esito del loro lavoro svolto. Si tratta di un lavoro molto lungo e impegnativo. Ad ogni modo è necessario trovare una strategia che dia la possibilità ai candidati di scambiarsi le informazioni di ritorno reciprocamente, il che si è dimostrato essere molto efficace.

Una particolare attenzione dovrebbe essere rivolta ad un'attenta lettura e all'analisi dei quesiti. È necessario far notare ai candidati che il mancato adempimento anche di parte del quesito può alterare significativamente l'esito dell'unità d'esame di *Scrittura*.

La gran parte dei candidati necessita di un aiuto nella progettazione dei componimenti scritti in quanto spesso sono dubbiosi dell'efficacia di tale lavoro È altresì necessario indicare ai candidati il collegamento che intercorre tra la pianificazione del componimento e il buon esito nella risoluzione del quesito stesso. L'analisi di qualche esempio può spigare con successo tale rapporto.

Si deve inoltre richiamare l'attenzione del candidato sulla necessità di controllare il componimento, e di effettuare eventuali correzioni, prima della consegna della versione finale del lavoro. Tra i metodi che si sono dimostrati efficaci a tale scopo è il lavoro di gruppo nel corso delle esercitazioni e le vicendevoli osservazioni critiche tra gli studenti.

Prima di accedere all'esame è utile limitare il tempo a disposizione dei candidati nella risoluzione del compito. La corretta ripartizione del tempo è uno dei fattori principali che determinano il buon esito di tale unità d'esame.

Come avere successo nell'abilità di scrittura?

Ai candidati si dovrebbe consigliare di:

- leggere attentamente le indicazioni relative al quesito

- riflettere sul tema assegnato e annotarsi le idee
- organizzare le idee e stendere degli appunti sulla brutta copia
- scrivere il testo completo relativo al quesito stesso
- leggere il testo e verificare se il quesito è stato portato a termine
- leggere il testo una seconda volta controllando di aver soddisfatto tutti i criteri presenti nella griglia di valutazione.

2.7.3. Abilità d'ascolto

Spesso i candidati reputano l'unità *d'ascolto* la parte più complessa dell'intero esame. Lo sviluppo dell'abilità d'ascolto di basa su alcuni principi. È necessario esercitare l'abilità d'ascolto quanto più e quanto più spesso durante il lavoro in classe, aiutando i candidati a preparasi ad affrontare tale quesito sviluppando in essi la consapevolezza della necessità dell'ascolto delle registrazioni audio.

Nella preparazione dei candidati a tale unità d'esame è indispensabile rafforzare fin dall'inizio la loro fiducia nelle proprie capacità di superare con successo questo esame. Ciò si raggiungerà principalmente attraverso lo sviluppo della consapevolezza nel candidato di ciò che da lui si richiede nell'unità d'esame d'*Ascolto* (*che cosa si esamina*[9]) e delle tipologie di quesito (*come si esamina?*[10]) mediante le quali tale abilità viene esaminata.

Prima di accingersi a risolvere i quesiti è necessario richiamare l'attenzione dei candidati sulla necessità di un'attenta lettura delle indicazioni di riferimento a ciascun quesito. I candidati devono venire avvertiti ed essere consapevoli che il tempo previsto per la lettura delle indicazioni riveste un'estrema importanza nel buon esito del risultato finale. Le indicazioni contengono informazioni utili inerenti sia la tematica che il candidato si appresta ad ascoltare, sia in riferimento a ciò che da lui si richiede con ogni quesito.

Va ancora fatto notare ai candidati che, nel corso dell'ascolto, la comprensione di ogni singola parola non è necessariamente indispensabile. L'attenzione va rivolta sostanzialmente alle informazioni che sono di basilare importanza per la comprensione del messaggio.

Come avere successo nell'abilità d'ascolto?

Ai candidati si dovrebbe consigliare di:

- leggere attentamente le indicazioni ed il testo di ciascun quesito
- continuare a risolvere i quesiti a seguire, nel caso in cui non riuscissero a rispondere ad una delle domande
- fare più attenzione, nel corso del secondo momento d'ascolto, ai passi che corrispondono alle domande lasciate irrisolte durante la prima fase d'ascolto
- trascrivere attentamente le risposte sul foglio per le risposte.

2.7.4. Consigli per la stesura di un tema

PREPARAZIONE ALL'ESAME

1. Esaminate la griglia di valutazione.

- La griglia indica ciò che l'esaminatore richiede dalla risposta.
- È possibile consultarla nel catalogo [11]
- Ci sono 2 criteri: *Adempimento del quesito* e *Lingua*. Per avere successo, si deve ottenere un punteggio elevato per ciascun criterio.

[9] v. capitolo sulle *Finalità didattiche*
[10] v. capitolo dulla *Struttura dell'esame*
[11] v. capitolo *Modalità di valutazione – Valutazione dell'unità d'esame di scrittura*

2. Analizzate il quesito nel testo campione.

Il testo campione può essere consultato in internet (www.ncvvo.hr).

A. Nelle indicazioni sta scritto: **Read this note from ... Write a reply. Answer all the questions.**

Controllate se avete risposto a tutte le domande. Se rispondete a due sole domande, non vi verrà assegnato più di 3 punti per l' *Adempimento del quesito*. Se rispondete ad una sola delle domande, non vi verranno assegnati più di 1 punto per l' *Adempimento del quesito*.

B. La griglia di valutazione richiede delle **risposte chiare**.

Nel caso in cui le risposte non dovessero risultare chiare, perderete dei punti relativi all'*Adempimento del quesito*. Ad esempio, se la domanda è: *What did you do*? *We were having fun all the time and I realy enjoyed it.* – la risposta non è chiara *I went swimming, and sunbathing.* – la risposta è chiara.

C. Nelle indicazioni sta scritto: **Write 40-60 words**.

Non utilizzate un numero inferiore di parole in quanto perderete dei punti relativi all'*Adempimento del quesito*. **Non utilizzate** un numero molto maggiore di parole in quanto rischiereste di scrivere di qualcosa che non è legato al tema, oppure di ripetere cose già dette perdendo così dei punti per l'*Adempimento del quesito*. Per ripetizione s'intende sia la trascrizione di frasi tratte dal testo dei quesiti, sia l'enumerazione di nomi propri (I was in Spain and went to some cities, like Barcelona, Madrid, Cordoba, Sevilla!).

3. Preparatevi studiando gli esempi di temi e di commenti.

Potete trovarli su internet[12] (www.ncvvo.hr). Dagli esempi potrete vedere le modalità di valutazione ed il punteggio ottenuto con anche la motivazione. Imparate dagli errori altrui.

[12] Objavljeni su u *Dodatku* ispitnomu katalogu.

4.Esercitatevi.

Scegliete un messaggio e scrivete la risposta. Conteggiate le parole per farvi un'idea di ciò che potete dire utilizzando dalle 40 alle 60 parole.

QUANDO L'ESAME INIZIA

5. Leggete attentamente il quesito.

- Quali sono le tre domande alle quali dovete rispondere?

PRIMA DI INIZIARE A SCRIVERE LA RISPOSTA

6. Pianificate la vostra risposta.

- Prendete nota di ciò che potete dire riguardo a ciascuna delle domande.
- Riflettete sulla formulazione di una risposta chiara.
- Pensate a come si possono espandere le vostre risposte.
- Pensate al lessico e alle strutture grammaticali che vi sembrano più appropriati e corretti per la formulazione delle vostre idee.

MENTRE SCRIVETE LA RISPOSTA

7. Fate attenzione alla calligrafia.

Una bella grafia aiuta il lettore e dà di voi una buona impressione. Dunque, pensate a ciò che volete dire, in seguito scrivetelo, ma non frettolosamente, facendo attenzione alla calligrafia in modo che le lettere risultino chiare al lettore.

DOPO AVER SCRITTO LA RISPOSTA

8. Controllate il lessico e le strutture grammaticali.

- Verificate il lessico.

  Avete commesso degli errori ortografici? Ad

esempio, *realy* invece di *really*, *pleanty* invece di *plenty*, *god* invece di *good*. Se avete scritto prima in brutta copia e poi ricopiato in bella, controllate di non aver tralasciato qualche parola in corso di copiatura.

- Verificate le strutture grammaticali.

  Avete commesso degli errori nella concordanza tra soggetto e predicato (ad esempio, *they has*; *it were*)? Avete aggiunto l'estensione -s/es ai verbi alla terza persona singolare nell'uso del tempo Present Simple? Avete usato i tempi corretti (nella formazione, nell'uso)?

Se seguirete questi consigli, scriverete di certo una proficua risposta.

3. Appendici

3.1. Strutture grammaticali per l'esame a livello superiore[13]

1. Sostantivi

- Types: common/proper nouns, concrete/abstract nouns, collective nouns
- Number: singular/plural (regular – irregular) countable/uncountable nouns
- Genitive: 's, s', phrase of, double genitive

2. Pronomi

- Personal pronouns
- Reflexive and Emphatic pronouns
- Possessive pronouns
- Demonstrative pronouns
- Impersonal pronouns
- Interrogative pronouns
- Indefinite pronouns
- Relative pronouns

3. Aggettivi

- Types: opinion and factual adjectives
- Possessive adjectives
- Demonstrative adjectives
- Quantitative adjectives
- Participle adjectives: -ing and -ed
- Adjectives used as nouns (the + adjective)
- Comparison of adjectives (regular, irregular)

13 Le strutture grammaticali riportate di seguito si riferiscono a tutte le unità d'esame a livello superiore relative alla Lingua inglese.

- Comparison of Equality (as/so… as)
- Comparative and superlative structures: less, least; much/a bit/far/any + comparative; comparative + and + comparative; the + comparative...
- Order of adjectives

4. Avverbi

- Types: manner, place, time (definite, indefinite), frequency, degree
- Comparison of adverbs (regular, irregular)
- Position of adverbs

5. Articoli

- Indefinite
- Definite
- Zero

6. Numeri

- Cardinal
- Ordinal

7. Preposizioni

- Time
- Place
- Movement
- Instrument
- Cause

8. Congiunzioni

- Co-ordinating:
  - expressing addition (and)
  - expressing alternative (or)
- Subordinating:
  - expressing time (when, before, etc.)
  - expressing place (where, etc.)
  - expressing cause (because, as, etc.)
  - expressing purpose (in order that, so that, etc.)
  - expressing effect (as a result, so, etc.)
  - expressing condition (if, unless, etc.)
  - expressing concession (although, even though, etc.)
  - expressing contrast (but, yet)

9. Verbi

Classes of verbs: full (lexical) verbs, auxiliary verbs, modal verbs

Auxiliary verbs

be, do, have (have got)

Modal verbs

can, could, may, might, shall, will, should, would, ought to, must, have (got) to, mustn't, need, needn't (ability, permission, (polite) request, offer, obligation, permission, prohibition, necessity, lack of necessity, advice, suggestion; possibility/probability in the present/future and past)

Tense system

- Time: present, past, future
- Aspect: simple, continuous, perfect
- Voice: active, passive

Causative *have/get*

Tenses

- Present Simple
- Past Simple
- Present Continuous
- Past Continuous
- Present Perfect Simple
- Present Perfect Continuous
- Past Perfect Simple
- Past Perfect Continuous
- Future Forms: will/shall, be going to, Present Simple and Present Continuous for future, Future Continuous, Future Perfect Simple

Questions

- Yes/No questions
- Wh-questions
- Subject/Object questions
- Negative questions
- Question Tags
- Indirect questions

Phrasal verbs

Verb patterns

- Infinitives (with and without TO)
- Gerund

Reported Speech

Reported statements/questions/commands, requests, suggestions, etc.

10. Sintassi

- Simple sentences
- Complex sentences:
  - **1** Relative clauses: defining, non-defining
  - **2** Adverbial clauses: time, cause, effect, purpose, concession, contrast, manner
  - **3** Conditional clauses: types 0, 1, 2, 3 Mixed conditionals
- Expressing wishes/hypothesis
- Emphatic structures: Cleft sentences, Inversion

11. Formazione delle parole

- prefixes, suffixes

12. Punteggiatura

- Capital letters, full stop, comma, colon, semi-colon, question mark, exclamation mark, apostrophe and quotation marks

3.2. Strutture grammaticali per l'esame a livello base[14]

1. Sostantivi

- Types
- Number: singular/plural (regular – irregular)
- Genitive: 's, s', phrase of

[14] Navedene gramatičke strukture odnose se na sve dijelove ispita iz Engleskoga jezika na osnovnoj razini.

2. Pronomi

- Personal pronouns
- Possessive pronouns
- Demonstrative pronouns
- Interrogative pronouns
- Relative pronouns
- Reflexive pronouns
- Indefinite pronouns

3. Aggettivi

- Possessive adjectives
- Demonstrative adjectives
- Quantitative adjectives
- Participle adjectives: -ing and -ed
- Comparison of adjectives (regular, irregular)
- Comparison of Equality (as/so… as)
- Order of adjectives

4. Avverbi

- Types: place, time (definite, indefinite), manner, frequency, degree

5. Articoli

- Indefinite
- Definite
- Zero

6. Numeri

- Cardinal
- Ordinal

7. Preposizioni

- Time
- Place
- Movement
- Cause

8. Congiunzioni

- and, yet, or, so, when, until, since, if, although, etc.

9. Verbi

Auxiliary verbs

be, do, have

Modal verbs

can, could, may, must, have to, shall, will, should, would, need

Tense system

- Voice: active, passive

Tenses

- Present Simple
- Past Simple
- Present Continuous
- Past Continuous
- Present Perfect Simple
- Present Perfect Continuous
- Future Forms: will/shall, be going to
- Present Simple and Present Continuous for Future

Questions

- Yes/No questions
- Wh-questions

Phrasal verbs

Verb patterns

- Ing forms
- Gerund

Reported Speech

10. Sintassi

- Simple sentence
- Compound sentence (word order)
- Complex sentences:

  Conditional clauses: types 1, 2

  Relative clauses

11. Formazione delle parole

- prefixes, suffixes, compounds, derivatives

3.3. Scala di valutazione del saggio in lingua inglese (livello superiore)

Points	Task Completion	Coherence and Cohesion	Vocabulary	Grammar
5	• All parts of the prompt fairly equally developed. • Main ideas well supported.	• Clear flow of ideas. • Effective use of paragraphing and cohesive devices.	• Wide range for the task. • Inaccuracies in usage/form/spelling occur but do not impede easy understanding.	• Wide range for the task. • Inaccuracies in usage/form occur but do not impede easy understanding.
4	• All parts of the prompt developed but unequally. • Main ideas generally well supported.	• Generally clear flow of ideas. • Good use of paragraphing and cohesive devices.	• Good range for the task. • Inaccuracies in usage/form/spelling sometimes impede easy understanding.	• Good range for the task. • Inaccuracies in usage/form sometimes impede easy understanding.
3	• One part of the prompt not developed. • Main ideas sufficiently supported./Not all main ideas relevant.	• Flow of ideas sometimes unclear. • Limited use of paragraphing or cohesive devices.	• Sufficient range for the task. • Inaccuracies in usage/form/spelling sometimes cause difficulty in understanding.	• Generally uses simple structures. • Inaccuracies in usage/form sometimes cause difficulty in understanding.
2	• Two parts of the prompt not developed./The essay is largely irrelevant. • Main ideas insufficiently supported. • Insufficient language control./Inappropriate layout.	• Flow of ideas frequently unclear. • Inadequate use of paragraphing or cohesive devices. • Insufficient language control.	• Range is inadequate for the task. • Inaccuracies in usage/form/spelling frequently cause difficulty in understanding.	• Relies on simple structures. • Inaccuracies in usage/form frequently cause difficulty in understanding.
1	• Insufficient prompt development./The essay is irrelevant. • No clear main idea. • Generally unintelligible.	• Flow of ideas cannot be followed. • Generally unintelligible.	• Range is severely restricted. • Inaccuracies in usage/form/spelling generally prevent understanding.	• Range is severely restricted. • Inaccuracies in usage/form generally prevent understanding.
0	The script is unintelligible or has less than 50 words.			

Note:

If the descriptors within a criterion (*Task Completion*, *Coherence and Cohesion*, *Vocabulary*, *Grammar*) are at different levels, the lower level applies. For example, if vocabulary range is assessed at Band 5 and vocabulary accuracy at Band 4, the essay receives 4 for *Vocabulary*.

A script which scores 2 on *Task Completion* cannot score more than 4 on the other criteria.

A script that scores 1 on *Task Completion* because it is underlength cannot score more than 3 on the other criteria.

A script that scores 1 on *Task Completion* because it is irrelevant cannot score more than 1 on the other criteria.

A script that scores 0 on *Task Completion* because it is underlength cannot score more than 1 on the other criteria.

Underlength scripts are penalised on *Task Completion* as follows:
160-190 words: 1 point;
130-159 words: 2 points;
100-129 words: 3 points;
50-99 words: 4 points.

The minimum score for this criterion is 0.

Short forms (e.g. *I'm*, *isn't*) are counted as one word.

The word count does not include repetitions, enumerations and passages copied from the Reading Paper.

3.4. Scala di valutazione del saggio in lingua inglese (livello base)

Points	Task Completion	Points	Language
5	All 3 questions are fully answered.	10	The text is completely understandable despite minor errors. Very good range of vocabulary/structures.
4	2 questions fully answered, 1 unclearly.	9	
		8	The text is easy to understand despite some errors. Good range of vocabulary/structures.
		7	
3	Only 2 questions are fully answered.	6	The text is understandable despite numerous errors. Sufficient range of vocabulary/ structures.
		5	
2	1 question fully answered, 2 unclearly. or 3 questions answered unclearly.	4	The text is difficult to understand in places due to numerous errors. Inadequate range of vocabulary/structures.
		3	
1	Only 1 question is fully answered. or 1 question is fully answered, 1 unclearly. or 2 questions are answered unclearly.	2	The text is generally difficult to understand due to error density. Severely restricted range of vocabulary/ structures.
		1	
0	The text does not answer any of the questions or cannot be understood.		

Note:

If the text gets 0 points on *Task Completion*, it gets 0 points on *Language*. If the text gets 0 points on *Task Completion* due to being underlength, it cannot get more than 1 on *Language*. If the text gets 1 point on *Task Completion*, it cannot get more than 4 on *Language.* If the text gets 2 points on *Task Completion,* it cannot get more than 6 on *Language*. If the text gets 3 points on *Task Completion*, it cannot get more than 8 on *Language*.

If the text falls between, for example, an 8 or a 6, the assessor can give 7 points.

Underlength scripts are penalised as follows:
30-35 words –1 point;
less than 30 words –2 points.

The minimum score is 0.

Short forms (e.g. *I'm*, *isn't*) are counted as one word.

The word count does not include repetitions, enumerations and passages copied from the Reading Paper.

Nacionalni centar za vanjsko vrednovanje obrazovanja

ENGLESKI 2012 tal.indb 52 13.4.2012 13:59:26